

పదకోశం - మీకోసం

(కార్యాలయాల్లో తరచుగా వాడే అంగ్లపదాలకు
తెలుగు సమానార్థకాలు)

సంపాదకులు

శ్రీ ఎ.బి.కె. ప్రసాద్

ఆంధ్రప్రదేశ్ అధికార భాషాసంఘం

సచివాలయం, హైదరాబాద్

పదకోశం - మీకోసం

(కార్యాలయాల్లో తరచుగా వాడే ఆంగ్లపదాలకు
తెలుగు సమానార్థకాలు)

సంపాదకులు

శ్రీ ఎ.బి.కె. ప్రసాద్

అధ్యక్షులు, ఆంధ్రప్రదేశ్ అధికారభాషాసంఘం



ఆంధ్రప్రదేశ్ అధికార భాషాసంఘం

సచివాలయం, హైదరాబాద్

PADAKOSHAM - MEEKOSAM

(English-Telugu Dictionery)

ప్రథమ ముద్రణ : జనవరి 2008

ప్రతులు : పదివేలు

ముద్రణ :

మహతి ప్రింట్ క్రియేషన్స్,

చిక్కడపల్లి, హైదరాబాద్.

ప్రతులకు

ఆంధ్రప్రదేశ్ అధికార భాషాసంఘం

సచివాలయం, హైదరాబాద్

వెల : అమూల్యం

ముందుమాట

ముడిబంగారాన్ని మూటకట్టి దాచుకుంటే విలువుండదు. దాని మెరుగులు, మెరుపులూ తెలిసిరావు! ఆభరణాల రూపంలో వాడకంలోకి వస్తేనే బంగారానికి శృంగారం. బంగారానికి తావి అబ్బడమంటే అదే. అలాగే బంగారం లాంటి తల్లిభాష అయిన తెలుగు కూడా నిత్యం వాడకంలో ఉంటేనే భాషకు పెంపూ, రాణింపూ. భాష వాడకంవల్లనే దాని పదసంపద పెరుగుతుంటుంది. పాచిపట్టిన నీరు వాడకానికి పనికిరాదు. వాడుకలోకి తెచ్చుకోలేని పదాలు వాడిపోతాయి.

1966లో అధికార భాషా చట్టాన్ని ప్రజలెన్నుకున్న గౌరవ శాసనసభ ఏకగ్రీవంగా ఆమోదించుతూ తెలుగును అధికార భాషగా సచివాలయ స్థాయినుండి కింది స్థాయి కార్యాలయాల వరకూ వాడి తీరాలని ఆదేశించినా అనేక సాకులతో మనభాష సంపూర్ణ స్థాయిలో అమలుకు నోచుకోలేక పోయింది. ప్రజాసామాన్యం ప్రయోజనార్థం నడిపే ఉత్తర ప్రభుత్వాలన్నీ తెలుగులోనే (స్థానిక భాషల్లోనే) సాగాలన్న ఆదర్శమూ, ఆదేశమూ ఏదో ఆకాశంనుండి ఊడిపడిందీ కాదు, మరెవరో “ఆకాశరామన్న” జారీ చేసిన ఉత్తరువూ కాదు. ఈ ఆదర్శం సాక్షాత్తు జాతీయ స్వాతంత్ర్యోద్యమం నాటిది. అందులో అంతర్భాగంగా తెలుగువారే అగ్రగామిదళంగా భాషాప్రయుక్త రాష్ట్ర ఉద్యమాలకు నాయకత్వం వహించినప్పటి ఆదేశం అది! ఈ ఆదర్శం ఆధారంగానే 1948లో ఉమ్మడి మద్రాసు రాష్ట్రం మొదటిసారిగా ప్రయోగ ప్రాతిపదికపైన తూర్పు గోదావరిజిల్లా స్థాయిలో అధికార రాతకోతలకు తెలుగును వాడడం ప్రారంభించారు. ఇలా చాలా సంవత్సరాలు గడిచినా తెలుగు వాడకం ప్రయోగదశను దాటి ప్రయోజనదశగా పురోగమించలేక పోయింది. తెలంగాణాలో నిజాం పాలన మూలంగా తెలుగు ప్రజలు తమ మాతృ భాషాభివృద్ధికి ఎన్నో అటంకాలను ఎదుర్కోవలసి వచ్చింది. ఆంధ్రప్రదేశ్ అవతరణ తర్వాత కూడా చెప్పుకోదగిన మార్పు రాలేదు.

1960కి ముందు ఆంధ్రప్రదేశ్ ప్రభుత్వం అధికారికమైన రాతకోత లన్నింటినీ

ప్రజలభాష అయిన తెలుగులోనే సాగించేందుకు ఒక స్పెషల్ ఆఫీసరును ప్రత్యేకించి నియమించింది. ఆయన సిఫారసులు ఆధారంగా 1960-61లో కేవలం తాలూకా స్థాయిలోనూ, ఆ కింది స్థాయిలోనూ ప్రజావసరాలకు సంబంధించి 20 శాఖలలో రోజువారీ ఉత్తర ప్రత్యుత్తరాలు తెలుగులోనే ప్రారంభించారు. క్రమంగా అన్ని జిల్లాలకు వర్తింపజేస్తూ వచ్చారు. కాని మధ్యలో కొందరు అధికారులు అధికారిక రాతకోతల్లో పెక్కు ఆంగ్ల పదాలకు తెలుగు సమానార్థకాలు లేవన్న పేరుతో తెలుగు వాడకాన్ని కుంటుపరుస్తూ వచ్చారు. అంతేగాని తెలుగుకు ఉన్న నుడులను, నానుడు లను, వ్యవహారజ్ఞానంతో వాడుకోలేక ఆంగ్లపదాలకు యధాతథ అనువాదం లేదా మళ్ళీకి మళ్ళీగా అనువాదం ఉండాలన్న నిరంకుశ నిర్ణయాలవల్ల సుఖమైన వాడుక తెలుగును వాడుకోలేక పోయారు. అక్కడికి ఉన్నంతలోనే న్యాయ, శాసన, పాలనా సంబంధమైన పారిభాషిక (ఆంగ్ల) పదాలకు తెలుగు సమానార్థకాలతో కొన్ని పదకోశాలు ప్రచురించే ప్రయత్నాలు జరిగాయి. ఆ కృషిని మరికొంత పకడ్బందీగా ముందుకు కొనసాగించే కృషిలో భాగంగా ఇంతకుముందు వెలువడిన పదాలను ఒక మేరకు సంస్కరించి, నేటి అవసరాలకు వొదిగే మరికొన్ని పదాలను చేర్చి మంచిగా ఉన్న పదాలను యధాతథంగా యిముడ్చుకుంటూ ప్రభుత్వ కార్యాలయాల సిబ్బంది అందరికీ సర్వసాధారణంగా తోడ్పడగల “పదకోశం-మీకోసం” అన్న మకుటంతో ఈ చిరు నిఘంటువును ఆంధ్రప్రదేశ్ అధికారభాషాసంఘం వెలువరిస్తున్నది. ఈ మా కృషిని ప్రోత్సహించి, ఆశీర్వాదించిన ఆంధ్రప్రదేశ్ ముఖ్యమంత్రి గౌ॥ వై.యస్.రాజశేఖర రెడ్డిగారికి, గౌరవ ప్రభుత్వ ప్రధాన కార్యదర్శి జె.హరినారాయణ గారికి మా మనఃపూర్వక కృతజ్ఞతలు. పదకోశాన్ని ముచ్చటగా ముద్రించిన ‘మహతి ప్రింట్ క్రియేషన్స్’ వారికి ధన్యవాదాలు.



(ఎ.బి.కె.ప్రసాద్)

A

Abandonment of claim	క్లెయిమ్ను విడిచిపెట్టడం, హక్కును వదులుకోవటం
Abatement (the abatement of suit)	నివర్తనము, తగ్గింపు రద్దగుట, (దావా రద్దు)
Abnormal circumstances	అసాధారణ పరిస్థితులు
Abolition of post	పదవి రద్దు చేయుట
Above cited/quoted	పైన ఉదహరించిన
Above mentioned	పైన పేర్కొన్న
Above said	పైన చెప్పిన
Abridge (to abridge the rights conferred by the Act)	క్షుప్తికరించు, తగ్గించు, సంక్షిప్త పరచు (చట్టముద్వారా లభ్యమైన హక్కులను తగ్గించు)
Abrogation of orders	ఉత్తరువులరద్దు, ఉత్తరువులను కొట్టివేయడం
Absolute discretion	ఇష్టానుసారం
Absolute monopoly	సంపూర్ణ ఆధిపత్యం, పూర్తి గుత్తాధికారం
Absolute priority	సంపూర్ణ ప్రాధాన్యం
Absolutely necessary	పరమావశ్యకమైన
Abstract statement of cases disposed of	పరిష్కరించిన కేసుల సంగ్రహ వివరణ
Abundant proof	పూర్తి రుజువు
Abuse of law	శాసన దుర్వినియోగం
Abuse of official position	అధికార హోదా దుర్వినియోగం

Academic discussion	విద్యుత్ చర్చ, సైద్ధాంతిక చర్చ
Academic experience and attainments	విద్యానుభవం, సాధించిన విజయాలు
Academic qualifications	విద్యార్హతలు
Accelerated promotion (the giving of accelerated promotion)	త్వరితగతిని పదోన్నతి పొందడం/ కలగడం
Acceptance, conditional	షరతుపైన, స్వీకారం
Acceptance, qualified	షరతుపై అంగీకారం
Access, to have (he has access to the highest Officer)	ప్రవేశం కలిగియుండుట (అత్యున్నత అధికారి వద్దకు అతనికి ప్రవేశం కలదు)
Accord, of one's own	స్వీయ అభిమతానుసారం
Accordance with, in	అనుగుణంగా, ప్రకారం
According to law	న్యాయశాస్త్రానుసారం, శాసన రీత్యా
According to merit	యోగ్యత ప్రకారం
According to the procedure prescribed for the purpose	అందునిమిత్తం నిర్ణయించిన విధానం ప్రకారం
According to seniority	సీనియారిటీ ప్రకారం
Account on no account to take into account call to account for	అక్కౌంటు, లెక్క ఖాతా ఏ కారణం బట్టి గాని (కూడదు) లెక్కలోనికి తీసికొను సంజాయిషీ కోరు, లెక్క చూపలసినదిగా కోరు

Acknowledge receipt	ముట్టినట్లు తెలుపు, అందినట్లు తెలియజేయు
Acquittance roll	జీతాల పట్టిక
Acting allowance	ఆక్టింగ్ భత్యం
Acting incumbent	ఆక్టింగ్ ఉద్యోగి
Acting in his discretion	తన వివేచనతో పనిచేయు
Acts of commission and omission	చేసినవి, చేయక వదలినవి
Action as at 'A' above	పైని 'ఎ' వద్ద తెలిపిన చర్య
Action, Departmental	శాఖాపరమైన చర్య
Action, line of	చర్యాక్రమం
Action proposed to be taken	తీసికొనదలచిన చర్య
Active list	అమలులోనున్న జాబితా
Additional remarks	అదనపు రిమార్కులు, అదనపు షరాలు.
Additions and alterations	చేర్పులు, మార్పులు
Address your remarks to the President	అధ్యక్షుని సంబోధించి ప్రసంగించు
Adequate reasons (to have adequate reason to believe)	తగు కారణాలు (విశ్వసించుటకు తగు కారణాలుండటం)
Adequately express, to	తగిన భావప్రకటన చేయు
Adjourned <i>Sine-die</i>	కాలవ్యవధి లేకుండా వాయిదా పడింది
Adjusted provisionally	తాత్కాలికంగా సర్దుబాటు చేయడం

Adjustment of account	ఖాతా సర్దుబాటు
Administrative approval may be obtained	పరిపాలక ఆమోదం పొందనగును
Administrative control	పరిపాలనా నియంత్రణ
Administrative convenience	పరిపాలనా సౌలభ్యం
Administrative functions	పరిపాలనావిధులు, కార్యాలు, కర్తవ్యాలు
Administrative staff	పరిపాలక సిబ్బంది, పరిపాలక ఉద్యోగబృందం
Admissibility of questions	ప్రశ్నల అంగీకృతి
Admissible under the rules	నియమాల క్రింద అంగీకార యోగ్యమైన
Admitted to evidence	సాక్ష్యానికి తీసికొనబడినది.
Advance copy	అడ్వాన్సు ప్రతి, ముందుగా పంపే నకలు
Advances repayable	వాపసు ఇవ్వదగు బయానాలు (అడ్వాన్సులు)
Advantage, to take	ప్రయోజనం పొందు
Adverse comments	ప్రతికూల అభిప్రాయాలు
Advisory and Co-ordinating functions	సలహా, సమన్వయ పూర్వక కర్తవ్యాలు
Affair, settlement of an	వ్యవహార పరిష్కారం
Affairs of the Union or the State	యునియన్ లేక రాష్ట్ర వ్యవహారాలు
Affect prejudicially	ప్రతికూలంగా పరిణమింపజేయు

Affirmation, solemn	సత్యనిష్ఠతో ప్రతిజ్ఞ చేయడం
Affirmative statute	విధించు శాసనం
Affront, to take as an	అమర్యాదగా ఎంచు
Aforesaid terms	పైన చెప్పిన షరతులు
Again and again	మరల మరల, అనేక మార్లు
now and again	అప్పుడప్పుడు
Against Public interest	సార్వజనిక (ప్రజా) శ్రేయస్సుకు భిన్నంగా
Age of retirement	ఉద్యోగ విరమణ వయస్సు
Age relaxation	వయోపరిమితి సడలింపు
All concerned to note	సంబంధించిన వారందరు గమనించనగును
Alleged misconduct	ఆరోపిత దుష్ప్రవర్తన
All-embracing	సర్వ సమన్విత
All-inclusive quotation	అన్నీ చేరిన కొటేషను (పేర్కొన్న ధర)
Allotment of funds	నిధుల కేటాయింపు
All-out effort	సంపూర్ణ కృషి
All rights reserved	సర్వ స్వామ్య సంకలితం / సర్వహక్కుల సంకలితం
All-round improvement	సర్వతోముఖ అభివృద్ధి
Allowed by law	శాసన సమ్మతమైన
Alteration, material	స్థూలమైన మార్పులు
Alternative accommodation	ప్రత్యామ్నాయ వసతి
Ambitious scheme	ఆశాపూరితమైన పథకం
Amenable to control	అదుపు, క్రమశిక్షణలో

and discipline	ఉంచుటకై వీలైనది
Amending notification	సవరణజేయు ప్రకటన
Amendment of a substantial nature	చెప్పుకొనదగిన సవరణ
Aminities provided by Government	ప్రభుత్వం కల్పించిన సదుపాయాలు
Amount over-due	గడువుమించిన మొత్తం
And in any case	ఏ సందర్భంలోగాని, ఏది ఎట్టైనను, ఏది ఎట్లున్నను
Any contravention of this rule	ఈ నియమానికి యొక్క ఎట్టి ఉల్లంఘన అయినను
Any other law for the time being in force	తత్కాలమున అమలులోనున్న మరేదైన శాసనం
Any other sufficient reason	మరేదైన చాలినంత కారణం
Appeal, filing of	అప్పీలు దాఖలు చేయడం
Appear for interview	ఇంటర్వ్యూకు హాజరగు
Application may be rejected	దరఖాస్తు త్రోసిపుచ్చనగును
Approved as proposed	ప్రతిపాదించినట్లు అమోదించబడినది
Approved subject to the marginal comments	మార్జినులో తెల్పిన విషయాలకు లోబడి అమోదించబడినది.
Approved subject to the observations at 'A'	'ఎ'వద్ద తెలిపిన సంగతులకు (అంశాలకు) లోబడి అమోదించబడినది.

Appropriate action	సముచిత చర్య
Appropriate legislature	సంబంధిత (సముచిత) శాసనమండలి
Approved service	అమోదించిన ఉద్యోగకాలం
A revised memorandum is put up as desired	కోరిన విధంగా సవరించిన మెమోరాండం నివేదించబడినది
Arrears statement	బకాయాల వివరణ
Arising therefrom	దానినుండి ఉత్పన్నమగు
As above	పై విధంగా
As a matter of course	క్రమాన్ని బట్టి
As by law established	శాసనరీత్యా నెలకొల్పిన
As directed	ఆదేశించినట్లు
As enjoined	ఆదేశించినట్లు
As early as possible	వీలైనంత త్వరగా
As far as circumstances permit	పరిస్థితులు అనుమతించు మేరకు
As far as permissible	అనుమతి యోగ్యమైన మేరకు
As far as possible	సాధ్యమైనంత వరకు
As far as practicable	ఆచరణసాధ్యమైన మేరకు
As for instance	ఉదాహరణకు
As for, as to (as for his qualification)	సంబంధించి (ఆయన అర్హతలకు సంబంధించి)
hereinafter defined	ఇందు, ఇటుపై నిర్వచించునట్లు
As hereinafter provided	ఇందు, ఇటుపై ఏర్పాటు చేయబడినట్లు

As in force for the time being	తాత్కాలికంగా అమలులో ఉన్నట్లు
As laid down	నిబంధించినట్లు
As may be considered expedient	యుక్తమని భావించినట్లు
As may be mutually agreed upon	పరస్పరం అంగీకరించే విధంగా
As may be necessary	అవసరమైన విధంగా
As may be prescribed	నిర్ణయించు విధంగా
As may be specified	నిర్దిష్టపరచు విధంగా
As modified	మార్పు చేసినట్లు
As nearly as possible	వీలైనంత దగ్గరగా
As of right	హక్కుగా
As presented to the Legislature	శాసనమండలికి సమర్పించిన విధంగా
As proposed	ప్రతిపాదించిన రీతిని
As provided by law	శాసనం ద్వారా ఏర్పాటు చేయబడినట్లు
As regards (as regards his post)	విషయంలో (ఆయన పదవి విషయంలో)
As required	కోరిన విధంగా
As respects the particular matter in question	ప్రసక్తిలోనున్న ప్రత్యేక అంశం విషయంలో
As revised	సవరించిన రీతిగా
As soon as possible	సాధ్యమైనంత త్వరగా

As spoken	పలికినట్లు, చెప్పినట్లు
As the circumstances of the case may require	కేసు పరిస్థితులను బట్టి అవసరమైనట్లు
As the case may be	సందర్భానుసారంగా
As the information is to be given to a foreign Government, we shall be grateful for a very early reply	విదేశీ ప్రభుత్వానికి ఈ సమాచారం అందజేయవలసి వుండడం చేత, అతి త్వరలో సమాధానం పంపవలసిందిగా ప్రార్థన
As the matter stands	ప్రస్తుత స్థితిలో / ఇప్పుడున్నట్లుగా
Assets and Liabilities	ఆస్తులు, అప్పులు
A substitute may be appointed as an interim arrangement	తాత్కాలిక ఏర్పాటుగా మరొక వ్యక్తిని నియమించనగును
Assumption of charge	అధికార స్వీకారం, చార్జి తీసుకొనడం
Assumption of Office	పదవీ స్వీకారం
As usual	యథాప్రకారంగా, మామూలుగా
At any stage	ఏ దశలోనైనను
At any rate	ఏమైనప్పటికిని
At Government expense	ప్రభుత్వ వ్యయంపై, ప్రభుత్వ ఖర్చుపై
At his own risk	సొంత పూచీపై, సొంత బాధ్యతపై

Attached to	జతపరచిన, చేరియున్న,
Attachment, liable to	అనుబంధమై యున్న
Attention is invited to	జప్తుకు లోనగును
circular No.. . " dated...	... తేది, నెం..... గల సర్క్యులరు
At the instance of	చూడ వలసిందిగా కోరడమైనది.
At the instance of A.G.	ప్రేరణపై
At the latest	ఏ.జి. సూచనపై
At the option	లోపుగా
At-earliest convenience	అభిమతంపై, ఇచ్చుపై
Austerity measures	వీలైనంత శీఘ్రంగా
Avail of (to avail oneself	మితవ్యయ చర్యలు
of the opportunity)	వినియోగించుకొను, ఉపయోగపడు (అవకాశం వినియోగించుకొను)
Avail, the plea will not	ఈ వాదం ఉపయోగపడదు
Avoid the risk of	నష్టబాధ్యత తప్పించుకొను
Avoidable delay	నివార్యమైన ఆలస్యం
Await	నిరీక్షణ
Await further comments	తదుపరి అభిప్రాయాలకై నిరీక్షించు
Awaiting decision	నిర్ణయం తీసికొనవలసిఉంది
Await further report	తదుపరి నివేదిక (రిపోర్టు) కై నిరీక్షించు
Awaiting approval	అమోదించవలసిఉంది
Awaiting orders	ఉత్తరువులు రావలసిఉంది
Await reply	జవాబుకై నిరీక్షించు

B

Bad books, in one's	సదభిప్రాయంతో లేకుండడం
Bad faith, done in	దురుద్దేశంతో చేసిన
Bad in law	చట్టవిరుద్ధం, శాసన విరుద్ధం
Bail for good conduct	సత్ప్రవర్తనకు పూచీ
Balance available	ప్రస్తుత నిలువ / మిగులు
Balance brought forward	బ్రాట్ ఫార్వర్డ్ నిలువ, బ్రాటోవరు నిలువ
Balance of power	బల సమానీకరణ, సమతౌల్యత
Balanced diet	సమాహారం
Bar, at the bar of the public opinion	ప్రజాభిప్రాయం ఎదుట
Based on facts	వాస్తవాంశాలు ఆధారంగా
Basic needs	ప్రాథమికావసరాలు
Basic scale of pay	ప్రాతిపదిక వేతనపు స్కేలు, మూల వేతనం
Beat of the drum	దండోరా / చాటింపు / టముకు
Become inoperative	అమలులో లేకుండుట
Before the expiration of the	గడువు సమాప్తికి ముందు / గడువు ముగిసే ముందు
Bar, at the bar of the term	క్లెయిమ్ ను విడిచిపెట్టుట,
Behalf	తరపున, పక్షాన
in the behalf	ఆ సందర్భాన
on behalf of	పక్షాన
on his behalf	అతని పక్షాన

Be inoperative	అమలు లేకుండుట
Beneficial effect	లాభదాయక ప్రయోజనం
Benefit, for public	సార్వజనిక ఉపకారం కొరకు, ప్రజోపయోగం నిమిత్తం
Best belief	సంపూర్ణ విశ్వాసం
to the best of one's belief	సంపూర్ణ విశ్వాసం మేరకు
(to the best of my knowledge and belief)	నాకు తెలిసినంత వరకు
Better accpet the proposal	ప్రతిపాదనను అంగీకరించడం మంచిది.
Better had (had better taken F.D's advice)	ఉత్తమం (ఎఫ్.డి. సలహా పొంది వుండడం ఉత్తమం)
Beyond reasonable doubt	అనుమానానికి ఆస్కారం లేకుండా
Beyond reach	అందుబాటులో లేని
Beyond the control of	నియంత్రణకు మించిన
Body of letter	లేఖా విషయం / లేఖాంశం
Bonafide mistake	ఊహించని తప్పు
Bottle neck	ఇబ్బంది / ఇరకాటం
Bottom, to get to (to get to the bottom of the matter)	లోతు పాతు తెలిసికొను (ఆ విషయం లోతుపాతులు తెలిసికొనడం)
Breach of contract	కంట్రాక్టు ఉల్లంఘన
Breach of discipline	క్రమశిక్షణ ఉల్లంఘన

Breach of faith	నమ్మక ద్రోహం
Breach of law	శాసనధిక్కారం
Breach of orders	ఉత్తరువుల బేఖాతరు
Breach of privilege	ప్రత్యేక హక్కు భంగం
Breakage in transit	రవాణాలో విరుగుట (పగులుట)
Break in service	ఉద్యోగకాలంలో అంతరాయం
Brief resume	సంక్షిప్త వివరణ
Broad distinction	స్థూల విభేదం
Broken period	కాలపరిమితిలో అంతరాయం
Burden of proof	ఋజువు చేసే భారం
Business, in the course of	వ్యాపార సందర్భంలో
Business of Government	ప్రభుత్వ వ్యవహారం
By order of the Governor	గవర్నరుగారి ఉత్తరువు ద్వారా
By reason of	కారణం చేత
By return of post	తిరుగు టపాలో
By virtue of his office	ఆయన ఉద్యోగరీత్యా, హోదాను బట్టి
By way of amendment	సవరణ ద్వారా

C

Call for the file	ఫైలును రప్పించు
(To) call for recommendations	
Call to account	సిఫారసులను కోరు

Call upon to show cause	సంజాయిషీ కోరు
Capacity to work	కారణం చూపమని అడుగు
in the capacity of	పనిచేయు శక్తి
in official capacity	అధికార హోదాలో
Cardinal Issue	ప్రధాన వివాదాంశం
Careful comparison	జాగ్రత్తగా సరిపోల్చటం
Careful observance	జాగ్రత్తగా పరిశీలించటం
Carried forward	ముందుకు తీసుకొని పోయి
Carry into effect	అమలు జరుపుట
Carry weight	విలువ కలిగియుండు/
(the argument carries weight)	బలముకలిగియుండు (ఈ వాదానికి బలం ఉంది)
Case, merits of the	కేసు అర్హతలు
to decide a case on its merits	కేసు అర్హతలను బట్టి దానిని నిర్ణయించడం
in a number of cases	అనేక సందర్భాలలో
in case of need	అవసర సందర్భంలో
Case, dealt with	వ్యవహరించిన విషయం (కేసు)
Case for trial	విచారణ జరపవలసిన కేసు
Case is closed now	కేసు ముగించబడినది, వ్యవహారం ముగిసింది
Case is to be reviewed	కేసును సమీక్షించవలసి ఉంది
Cause and effect	కార్య కారణాలు
Cause, without due	తగిన కారణం లేకుండా
without reasonable cause	సబబైన కారణం లేకుండా

Cease to have effect	ప్రభావరహితమగు, అమలు లేకపోవు
Cease to operate	అమలు లేకపోవు, ఆగిపోవు
Ceremonial function	లాంఛనపూర్వక ఉత్సవం
Chain of circumstances	సన్నివేశ పరంపర, పరిస్థితుల పరంపర
Change of venue	స్థానము / మార్పు
Change over, orderly	క్రమబద్ధమైన మార్పు
Channel of correspondence	ఉత్తర ప్రత్యుత్తరాలు పంపే మార్గం
Channel, through proper	క్రమమార్గంలో, సరియైనవారిద్వారా
Character and antecedents of Government Servants	ప్రభుత్వోద్యోగుల ప్రవర్తన, పూర్వచరిత్ర
Charge	ఆరోపణ, భారం, ఛార్జి, జడ్జి జ్యూరీకి ఇచ్చే ఆదేశం
to answer charge	ఆరోపణకు బదులు చెప్పుకొను
to assume charge or to take charge	పనిలో ప్రవేశించు లేక ఛార్జి తీసుకొను
to draw up charge or to frame charge	ఆరోపణను రూపొందించు లేదా ఆరోపణ చేయు
to take over charge	ఛార్జి తీసుకొను
withdrawal of charge	ఛార్జి ఉపసంహరించు, ఆరోపణను ఉపసంహరించు

Circulate and then file	సర్క్యులేటు చేసిన పిమ్మట పైలు చేయుట
Circulateed for eliciting public opinion	ప్రజాభిప్రాయం నిమిత్తం అందరకు పంపబడినది (సర్క్యులేటు చేయబడినది)
Circulate and then deposit	సర్క్యులేటు చేసి పిమ్మట డిపాజిటు చేయుట, ఉంచుట
Circumastances, under any	ఏ పరిస్థితులలోనైనా
under the circumstances	ఆ పరిస్థితులలో
Circumastantial evidence	పరిస్థితుల సాక్ష్యం
Cited above	పైన ఉదహరించిన
Class of service	సర్వీసు వర్గం, ఉద్యోగి వర్గం
Clause by clause	క్లాజు వారీగా, ఖండం వారీగా
Clear and concise	విస్పష్టం, సంక్షిప్తం
Clear evidence	విస్పష్ట సాక్ష్యం
Clear notice of a week	వారం ముందుగా నోటీసు
Clearly expressed	స్పష్టంగా వ్యక్తపరచిన
Clearly worded proposal	స్పష్టమైన మాటలతో కూర్చిన ప్రతిపాదన
Close-co-operation	సన్నిహిత సహకారం
Close scrutiny	నిశిత పరిశీలన
Closing of the function	కార్యక్రమ సమాప్తి
Closing speech	తుది పలుకు, ముగింపు మాటలు

Coercive measures	బలాత్కార చర్యలు, నిర్బంధ చర్యలు
Collection charges	వసూలు ఖర్చులు
Collection of data	ఆధార విషయాల సేకరణ, వివరాల సేకరణ
Collective expression of opinion	సామూహిక భావ ప్రకటన, సమష్టి భావ ప్రకటన
Collectively responsible	సమష్టిగా బాధ్యత గల
Combined operation	ఉమ్మడిపని, సంయుక్త కార్యచరణం
Come into operation	అమలులోకి వచ్చు
Commemorative medal	స్మారక పతకం
Commendatory letter	ప్రశంస లేఖ, సిఫారసు లేఖ
Committed for trial	విచారణకు పంపబడిన
Committee of privileges	విశేషాధికారాల కమిటీ (సంఘం)
Committee of ways and means	ఆర్జనోపాయ పరిశీలన సమితి
Common good	సమష్టి క్షేమం
Common interest	ఉమ్మడి ప్రయోజనం
Common irregularities	సామాన్య అక్రమాలు, సామాన్యమైన అవకతవకలు
Communications, means of	వార్తాసాధనాలు, రహదార్లు
Commutation of pension	పింఛను మార్పిడి, పింఛను మదింపు

Comparative statement	తారతమ్యపువివరణ, తులనాత్మక వివరణ
Compassionate grounds, on	దాక్షిణ్య కారణముల మీద
Competent court	సమర్థమైన న్యాయస్థానం
Complete information	పూర్తి సమాచారం, సంపూర్ణ సమాచారం
Comply with requirements	అవసరాలను తీర్చు, ఆదేశాలను అనుసరించు
Concentration of authority	అధికార కేంద్రీకరణం
Conclusive and final	నిశ్చయం, అంతిమం
Concrete example	నిర్దిష్టమైన ఉదాహరణం
Concurrence of the competent authority	సమర్థ అధికారి సమ్మతి
Conditional acceptance	షరతుతో స్వీకారం
Condition precedent	పూర్వకరణీయ షరతు, ముందుగా పాటించవలసిన షరతు
Conditions, expressed and implied	విస్పష్టమైన, గర్భితమైన షరతులు
Conduct and discipline	ప్రవర్తన, క్రమశిక్షణ
Confidential record	రహస్య రికార్డు
Confined to discussion	చర్చకు పరిమితమయిన
Conflicting reports	పరస్పర విరుద్ధ నివేదికలు (అభిప్రాయాలు)
Conflict of law	శాసన వైరుధ్యం
Connecting reference	సంబంధిత నిర్దేశిక (రిఫరెన్సు)

Consent, free and voluntary	నిర్ణయబంధంగాను స్వచ్ఛందంగాను సమ్మతించటం. (బుద్ధిపూర్వకంగా సమ్మతించటం)
Consequence, of no Consequential loss	నిష్ప్రయోజనం అనుషింగిక నష్టం
Consideration (in dealing with the case, it may, also be taken into consideration) in consideration of it is for consideration whether under consideration	పరిశీలన (ఆ కేసుతో వ్యవహరించు నప్పుడు దానిని కూడ పరిశీలనలోనికి తీసికోవచ్చు) అలోచనలోనికి తీసికొను అని పరిశీలించు నిమిత్తం పరిశీలనలో వున్న consideration
Consign to the records	రికార్డులకు పంపిన
Consistency of conduct	ప్రవర్తనానుగుణ్యత
Consistent so far as consistent with the provisions	సంగతమైన, అనుగుణమైన నిబంధనలకు అనుగుణమైన మేరకు
Conspicuous gallantry	ఉత్తమ శౌర్యం, ప్రముఖ సాహసం
Constituted by law	శాసనరీత్యా ఏర్పాటయిన శాసన నిర్మిత
Constituted by or under Constitution of a committee	ద్వారా లేక క్రింద ఏర్పాటయిన కమిటీ నిర్మాణం

Constitutional remedies	రాజ్యాంగ సమ్మతములైన పరిహారాలు, రాజ్యాంగబద్ధ పరిహారాలు
Constructive criticism	నిర్మాణాత్మక విమర్శ
Construed, shall be	అర్థం చేసికొనవలెను
Consultation with Finance Department is necessary	ఆర్థిక శాఖతో సంప్రతించడం అవసరం
Contempt of Court	కోర్టు ధిక్కారం, న్యాయస్థాన ధిక్కారం
Contention in untenable	వివాదాంశం, ప్రతిపాదనీయం కాదు
Context, particular	ప్రత్యేక సందర్భం
Continuity of service	ఉద్యోగం కొనసాగింపు, ఉద్యోగ కాలంలో అంతరాయం లేకుండా
Contrary to law	శాసనవిరుద్ధమైన
Contravention of the provision of	నిబంధనల ఉల్లంఘన
Conversant, fully conversant with	విజ్ఞ, పూర్తిగా తెలిసిన
Convincing proof	నమ్మకం కలిగించు, రుజువు
Co-ordinating authority	సమన్వయాధికారం, సమన్వయాధికారి
Copy applied for	కోరిన నకలు
Copy enclosed for ready reference	తక్షణ నిర్దేశం (రిఫరెన్సు) నిమిత్తం జతపరిచిన

Copy forwarded to	నకలు పంపబడినది.
Copy, with a spare copy, is forwarded	అదనపు ప్రతితో పాటు నకలు పంపబడినది
Copy, with a spare copy, forwarded to the Collector for information	సమాచారం నిమిత్తం అదనపు ప్రతితో పాటు నకలు కలెక్టరుకు పంపబడినది
Corrected to date	నేటి వరకు సరిజేసిన
Correspondence resting with your letter	మీ లేఖతో ఆగిన ఉత్తర ప్రత్యుత్తరాలు
Cost of maintenance	నిర్వహణ వ్యయం
Course, matter of	కార్య విధానాంశం
Course of, in the natural	సహజ క్రమంలో
Course of Studies	పాఠ్య ప్రణాళిక, అధ్యయనాంశాలు
Course of employment, during the	పనిలో ఉండగా
Creation of post	పదవీ కల్పన, పదవిని ఏర్పాటు చేయుట
Credence, (give credence to)	విశ్వాసం (విశ్వాసముంచు)
Credible information	విశ్వసనీయ సమాచారం
Criminal breach of trust	విశ్వాస ద్రోహ నేరం
Critical situation	విషమ పరిస్థితి
Crossing of efficiency bar	సమర్థతావరోధాన్ని దాటుట, సమర్థతావరోధాన్ని అధిగమించడం

D

Daily average of cases disposed of	పరిష్కరించిన కేసుల (అంశాల) రోజువారీ సగటు
Date of application	దరఖాస్తు తేదీ
Date, of the same	ఆ తేదీననే
Date of publication of notice	నోటీసు ప్రకటించిన తేదీ
Date of relief	రిలీఫు తేదీ, విడిచిన తేదీ
Day to day administrative work	రోజువారీ పాలనా వ్యవహారం
Day duty	పగటి డ్యూటీ (పని)
Days of grace	అనుగ్రహ దినాలు
Day-to-day administration	దైనందిన పాలన
Deal with a case	కేసులో వ్యవహరించు, అంశంలో వ్యవహరించు
Dealt with initially	ప్రారంభంలో వ్యవహరించిన
Debarred from service	ఉద్యోగం నుండి తొలగించిన
Decentralization of industries	పరిశ్రమల వికేంద్రీకరణ
Decide on merits	గుణప్రాశస్త్యాన్ని బట్టి నిశ్చయించుట
Declaration on a point of law	శాసనాంశంపై ప్రకటన
Declaration of allegiance	విశ్వాస ప్రకటన
Declared null and void	రద్దయిన, రద్దయినట్లు ప్రకటించిన
Declared policy	ప్రకటించిన విధానం, ప్రకటిత విధానం

Deduction at source	మొదట్లోనే తగ్గింపు
Deemed to be vested	వశమైనట్లు భావించిన, నిహితమైనట్లు ఎంచబడిన
Default of, in	లోపం, చేయకపోవడం
(house to be attached in default of payment)	(చెల్లింపు చేయకుంటే ఇల్లు జప్తు అవుతుంది)
Defeat the	శాసనోద్దేశాన్ని వమ్ము/
intention of law, to	భంగం చేయడం
Deficiency, to make good the	కొరతను పూర్తిచేయుట
Defiance of law	శాసన తృణీకారం, తిరస్కారం, ధిక్కారం
Degree of utility	ఉపయోగపు ప్రమాణం
Delay is regretted	ఆలస్యానికి చింతిస్తున్నాం
Delegation of power	అధికారాలను ఇవ్వడం, అధికార ప్రదానం
Delicate situation	సునిశిత పరిస్థితి, సందర్భం
Demand an explanation	సంజాయిషీ అడుగు
Departmental action	శాఖాపరమైన చర్య
De posited in record room	రికార్డుగదిలో భద్రపరిచిన
Dereliction of duty	కర్తవ్య ఉపేక్ష
Charged with	కర్తవ్యాన్ని ఉపేక్షించినట్లు
dereliction of duty	ఆరోపణ
Derogation from the	అధికారాల తగ్గింపు
powers of	
Description of contents	సరకు వివరణ, లోపలి వస్తువు, విషయాన్ని గురించి వివరణ

Despatch	జారీచేయు, పంపు, రవాణా చేయు
Detatched view to take a detached view of the case	అసంబంధభావం, దృక్పథం ఆ కేసును గురించి అసంబంధంగా భావించడం
Detailed reprot	సవిస్తరణ నివేదిక
Determination of priorities	ఆధిక్యతా క్రమాల నిర్ణయం
Difference	వ్యత్యాసం, భేదం
Difference of opinion it makes a great difference	అభిప్రాయ భేదం అందులో చాలా వ్యత్యాసం ఉంది
Direct action	ప్రత్యక్ష చర్య
Direct approach	ప్రత్యక్ష మార్గం
Direction and control	ఆదేశ నియంత్రణలు
Direction and control of Election Commission	ఎన్నికల కమిషన్ ఆదేశ నియంత్రణలు
Directed to invite a reference to the correspondence resting with D.M.'s letter	డి.ఎం. లేఖతో ఆగిన ప్రత్యుత్తరాలను చూడమని కోరాలని ఆదేశించడం
Directive principles	ఆదేశ సూత్రాలు
Directly or indirectly	ప్రత్యక్షంగా లేదా పరోక్షంగా
Dire necessity	అత్యావశ్యకత, అత్యవసరం
Disadvantage	కష్టం, అననుకూలత

Conditions of service shall not be varied to his disadvantage	అతనికి నష్టదాయకంగా ఉద్యోగ నిబంధనలను మార్చకుండడం
Discharge	విడుదల (నేరస్థాపన చేయకుండా), నిర్వహణ
in the discharge of duty	విధినిర్వహణలో
in the discharge of functions	కర్తవ్య నిర్వహణలో
Disciplinary measure	క్రమశిక్షణాచర్య
Discrepancy in accounts	లెక్కలలో వ్యత్యాసాలు, తేడాలు
Discrepancy, reconcile	లోపాల దిద్దుబాటు
Discretion	వివేచనం
in the discretion of the court	కోర్టు వివేచనలో
judicial discretion	న్యాయ వివేచన
Discretionary grant	వివేచనాధీన గ్రాంటు
Discretionary power	వివేచనాధికారం
Discriminatory practices	విచక్షణపూర్వకమైన ఆచరణ / చర్యలు, పరిస్థితులు
Discuss	చర్చించు
Dislocation of business	వ్యాపారానికి అంతరాయం
Dismissed	బర్తరఫ్ చేయడం, తొలగించడం
Disorderly conduct	క్రమరహిత ప్రవర్తన
Disparity in rates	రేట్లలో వ్యత్యాసం
Dispense with service, to	పనినుండి విరమింపచేయు
Dispense justice, to	న్యాయ ప్రదానం

Disposal of case	దావాపరిష్కారం, కేసు పరిష్కారం
Disposal to be expedited	పరిష్కారాన్ని త్వరితపరచడం
Dissemination of information	సమాచార వ్యాపనం
Disturbance of the peace	శాంతిభంగం
Do the needful	అవసరమైన చర్య తీసుకోవడం
Done or intended to be done	చేసిన, చేయడానికి ఉద్దేశించిన
Doubt, benefit of	సందేహలాభం, సందేహ ప్రయోజనం
Draft for approval	ఆమోదం కోసం పంపిన ముసాయిదా
Draft as amended	సవరించిన ముసాయిదా
Draft as directed	ఆదేశించిన ముసాయిదా
Draft reply as suggested above	పైన సూచించిన విధంగా ముసాయిదా సమాధానం
Draw attention	దృష్టికి తెచ్చు
Due authority, without	తగిన అధికారం లేకుండా
Due constitution of a Committee	సంఘం ఏర్పాటు
Due course of law	శాసన క్రమం, న్యాయ క్రమం
Due process of law	శాసన విధానక్రమం, న్యాయవిధాన క్రమం
Due weight, to give	తగు విలువనిచ్చు
Duly authorized in that behalf	ఆ విషయంలో యథావిధిగా అధికారమిచ్చిన

Duly qualified	కావలసిన లేక నియమితమైన అర్హతలు గల
Duly verified	తగురీతిగా సరిచూచిన
During the discussion	చర్చ జరుగునప్పుడు
During the pendency of the case	కేసు పరిష్కారం కాకుండా ఉన్న కాలమందు
During the pleasure of	ఆమోద పర్యంతం
During the term of office	పదవీ కాలంలో
Duties of office	పదవీ కర్తవ్యాలు, పదవీ విధులు
Duty, official (employed on official duty in connection with the election)	అధికార విధులు, అధికార కర్తవ్యం (ఎన్నికలకు సంబంధించి అధికార కర్తవ్య నిర్వహణకోసం నియమించిన)
Duty, sense of	కర్తవ్య పరాయణత
Dying declaration	మరణ వాఙ్మూలం

E

Early orders are solicited	త్వరలో వుత్తర్వులు పంప ప్రార్థన
Early stages	ప్రారంభ దశలు
Earmarked	కేటాయించిన
Easy reference	సులభ నిర్దేశం, సులభ రిఫరెన్సుకు
Economic blockade	ఆర్థిక దిగ్బంధం
Economic crisis	ఆర్థిక సంక్షోభం, ఆర్థిక విషమ స్థితి
Economy measure	పొదుపు చర్య, మిత వ్యయ చర్య

Educationally unqualified	విద్యాయోగ్యతలు లేని
Effect	అమలు, ప్రభావం
carry into effect	అమలులో పెట్టు, అమలు పరచు
in effect	అమలులో, ఆచరణలో
shall have effect	అమలు కలిగియుండాల్సి, అమలు పొందాల్సి
to give effect to	ఆచరణలో పెట్టు, అమలు పరచు
to take effect	అమలు పొందు
to the effect	అందుకు, ఆ విధంగా
Efficiency of administration	పరిపాలనా దక్షత
Efficiency bar	సమర్థతావరోధం
Efficient and succesful working	సమర్థతతో, విజయవంతంగా నిర్వహించుట
Efficient control	కట్టుదిట్టమైన నియంత్రణ
Emergent meeting	అత్యవసర సమావేశం
Empowered in that behalf	ఆ విషయంలో అధికారు గల
End	తుది, అంతం
to come to an end	పరిష్కారానికి వచ్చు, అంతానికి వచ్చు
in the end	అంతంలో, ఆఖరులో
Enquire the present position of the case, to	కేసు ప్రస్తుత పరిస్థితిని విచారించు
Enquiries in the matter are	ఈ విషయమై విచారణలు జరుగుతున్నవి.

under way and that a	సాధ్యమైనంత త్వరలో అంతిమ
final reply will follow as	సమాధానం వస్తుంది.
soon as possible	
Enquiry to be completed	విచారణను పూర్తిచేసి, నివేదిక
and report submitted	సమర్పించాలి.
Enquiry into a charge	పేర విచారణ
Entertain the claim	క్లెయిం విచారణకు స్వీకరించు
Enter upon an office	పదవీ స్వీకరణ
Entirely optional	పూర్తిగా ఐచ్ఛికం
Entrust with duty	కర్తవ్యం అప్పగించడం
Equality of opportunity	అవకాశాల సమానత, సమానావకాశాలు
Equally entitled	సమాన హక్కు గల
Equivalent rank	సమాన హోదా
Equivalent to	సమానమైన
Error apparent on the	రికార్డు చూడగానే కనిపించే
face of record	లోపం
Error of judgement	తీర్పు పొరపాటు
Essential services	అత్యవశ్యకమైన ఉద్యోగి వర్గాలు (సర్వీసులు)
Established by law	శాసనరీత్యా స్థాపితమైన, నిరూపితమైన
Established practice	సుస్థాపిత ఆచారం, వాడుక
Evenly balanced	సమానంగా ఉన్న
Ever since	అప్పటినుంచి

Every now and then	తరచుగా, అప్పుడప్పుడు
Event	సంఘటన, సందర్భం
in the event of	ఆ సందర్భంలో
Events, at all	అన్ని సందర్భాలలో
Evidence	సాక్ష్యం
circumstantial evidence	పరిస్థితి సాక్ష్యం
conclusive evidence	నిశ్చయక సాక్ష్యం, నమ్మదగిన సాక్ష్యం
hearsay evidence	వినికిడి సాక్ష్యం
material evidence	గట్టి సాక్ష్యం, ముఖ్య సాక్ష్యం
Examine the proposals	ప్రతిపాదనలను పరీక్షించు, పరిశీలించు
Examine the proposals	‘ఎ’ దగ్గర తెలిపిన అభిప్రాయాల
in the light of	దృష్ట్యా ప్రతిపాదనలను
observations at "A".	పరిరక్షించాలి
Example, to set an	మార్గదర్శకంగా /
	ఆదర్శప్రాయంగా ఉండు
Except as expressly	స్పష్టంగా నిబంధించినట్లు తప్ప
provided	
Except as otherwise	అందుకు భిన్నంగా
provided	నిబంధించినట్లు తప్ప
Except in so far	అసంగతంగా ఉండని
as they may	మేరకు మినహా
not be inconsistent with	

Except with the previous sanction of	పూర్వానుమతితో తప్ప
Exceptional and emergent cases	అసామాన్యమైన, అత్యవసర విషయాలు
Exclusive Jurisdiction	ప్రత్యేకాధికార పరిధి
Excutive action	అధికారవర్గ చర్య, కార్యనిర్వాహక చర్య
Executive Power	కార్యనిర్వాహక అధికారం, పాలకాధికారం
Exercise the powers of	అధికారాలు చలాయించు, వినియోగించు
Ex-officio	అధికార రీత్యా, పదవీ రీత్యా
Expedient, it is not	యుక్తం కాని, అవశ్యకం కాని(ది)
Exparte statement	ఏకపక్ష స్టేటమెంటు (వివరణ, ప్రకటన)
Expiration of the term of office	కార్యాలయ గడువు సమాప్తి
Explained in your memorandum	మీ మెమోరాండం (జ్ఞాపిక)లో తెలిపిన
Explanation be called for	సంజాయిషీ కోరాలి
Explanation should be obtained	సంజాయిషీ రాబట్టాలి
Express delivery	శీఘ్రంగా అందజేయుట, ఎక్స్ప్రెస్ డెలివరీ

Expression, medium of	మాట్లాడుభాష, భావప్రకటనా సాధనం
Expressively enjoined	శీఘ్రంగా ఉత్తరువు చేయబడిన
Express understanding	స్పష్టసమ్మతి లేక ఏకీభావం
Extract to be taken	తీసుకోవలసిన ఎక్స్ట్రాక్ట్
Extra-Curricular activities	అధ్యయనేతర కార్యకలాపాలు
Extra-territorial operations	అధిరాజ్య కార్యాలు, చర్యలు

F

Face	ముఖము, ఎదుట
on the face of it	చూడగానే, పైకి కనిపించు
Fact in issue	వివాదాంశం
Fact, question of	ఘటనకు సంబంధించిన ప్రశ్న
Fact, matter of	వాస్తవం, వాస్తవాంశం
Facts and figures	వివరాలు
Fag end of the session	సమావేశం చివరలో
Failing which serious action will be taken	లేనిచో తీవ్రచర్య తీసుకొనబడును
Fair copy	సాఫు ప్రతి
Fair knowledge	ఉచిత పరిజ్ఞానం
Fall into arrears	బకాయి పడు
the work fell into arrears	పని బకాయి పడెను
Fall in the line with G/I in this respect, to	ఈ విషయంలో భారత ప్రభుత్వంతో సమం (అనుగుణం) గా వ్యవహరించుటకు

Fall short of	తగ్గిపోయిన
Fall short of expectations	అనుకున్నదానికంటే తగ్గిపోయిన
Fallacious argument	భ్రాంతిజనితమైన వాదం
Fancy fair	ఆకర్షణీయమైన సంత
Far-reaching effect	దీర్ఘకాలిక ప్రభావం
Favour with your views	మీ అభిప్రాయాలు తెలుప ప్రార్థన
Favourable circumstances	అనుకూల పరిస్థితులు
Fear or favour	భయం లేక పక్షపాతం
without fear or favour	భయపక్షపాతాలు లేకుండా, నిర్భయంగా
Features, essential	ముఖ్యమైన ఆకృతులు, ప్రధానాంశాలు
essential features of the scheme	పథకం ప్రధానాంశాలు
Fictitious account	దొంగ లెక్క, దొంగ ఖాతా
File a document	దస్తావేజు దాఖలు చేయు
File	ఫైలు / దస్తరం
keep into file	ఫైలులో ఉంచు
place papers on the file	పత్రాలను ఫైలునందుంచు
to restore papers to the file	పత్రాలను తిరిగి ఫైలులో ఉంచు
to deposit a file	ఫైలును ఉంచు
to open a file	ఫైలు ప్రారంభించు
to put up the file	ఫైలును సమర్పించు, నివేదించు, పంపు

Final decision when arrived at will be communicated	అంతిమ నిర్ణయం తీసికొన్న తరువాత తెలియజేయబడును.
Finally disposing of the matter	అంశాన్ని తుది పరిష్కారం చేయు
Financial irregularities	ఆర్థిక నియమ రాహిత్యం/ ఆర్థికసంబంధమైన అవకతవకలు
Fixation of pay	వేతనపు నిర్ణయం, జీతం నిర్ణయించుట
Flagrant breach of rules	అక్రమమని తెలిసీ, నియమావళిని భంగం చేయుట
Following procedure to be adopted	కింది విధానాన్ని అనుసరించవలెను.
For Comments	వ్యాఖ్యానాల కొరకు
Formal call	క్రమపూర్వకమైన పిలుపు, లాంఛనమైన పిలుపు
Formal notice	క్రమపూర్వకమైన నోటీసు
Formal warning	క్రమపూర్వకమైన హెచ్చరిక
Form of questions	ప్రశ్నల తీరు
For approval	ఆమోదం కొరకు
For communication to all concerned	సంబంధించిన వారందరికి తెలియజేయుట కొరకు
For complainece	పాటించే నిమిత్తం
For Consideration	విచారణలేక, ఆలోచనకొరకు పరిశీలనార్థం

For daily purposes	దైనందిన కార్యాల అవసరాల కొరకు
For disposal	పరిష్కారం కొరకు
For enquiry and report	విచారణ చేసి నివేదించు నిమిత్తం
For expression of opinion	భావాన్ని వ్యక్తం చేయు నిమిత్తం
For example	ఉదాహరణకు
For guidance	మార్గదర్శకంగా వుండే నిమిత్తం
Formal occasions	వ్యావహారిక సందర్భాలు
For information and necessary action	దృష్టికి తేవడంకోసం, అవసర చర్యకోసం
For non-residential purpose	నివాసేతర ప్రయోజనం కొరకు
For official use only	అధికారిక ఉపయోగానికి మాత్రమే
For perusal and return	పరిశీలించి తిరిగిపంపు నిమిత్తం
For practical purpose	ఆచరణకు
For ready reference	వెంటనే చూచుటకు, తక్షణ నిర్దేశానికి, తక్షణ రిఫరెన్సుకు, పరిశీలనకు
For reasons not connected with	సంబంధంలేని కారణాలను బట్టి
For suggestions	సూచనల కొరకు
For public benefit	సాంఘిక (ప్రజా) ప్రయోజనం కొరకు

For such action as may be	అవసరమని భావించే చర్య
considered necessary	కొరకు
For the consideration of	పరిశీలనకొరకు
For the first time	మొదటిసారి
For the general good	అందరి మేలు కొరకు
For the purpose in question	ప్రసక్తిలోవున్న కార్యం నిమిత్తం
For the pupose of	కార్యం కొరకు
For the time being in force	అప్పటికి అమలులో వున్న
the rule for the time	అప్పటికి అమలులో వున్న
being in force	నియమావళి
Foregoing provisions	పైన తెల్పిన నిబంధనలు
For want of	కావలసినందువల్ల, లేనందువలన
Forwarded for consideration	పరిశీలనార్థం పంపబడినది
Forwarded for necessary	అవసరమైన చర్యకోసం
action	పంపనైనది
Forwarded for orders	ఉత్తర్వుల కొరకు పంపనైనది
Forwarded and	పంపి, సిఫారసు చేయనైనది
recommended	
Forwarded for compliance	పాటించే నిమిత్తం
Free and voluntary	స్వేచ్ఛాయుతం, ఐచ్ఛికం
From generation to	ఒక తరం నుండి మరో తరం
generation	వరకు, తరతరాలకొరకు
From time to time	అప్పుడప్పుడు
Full dress debate	పూర్తి చర్చ, సంపూర్ణ చర్చ

Full Time worker	పూర్తికాలం పనివాడు
Fuctions, administrative	పరిపాలనా విధులు, కార్యములు
Further consideration	అదనపు పరిశీలన
(Further consideration of case)	(కేసుయొక్క పరిశీలన)
Further orders will follow	తదుపరి ఉత్తర్వులు తరువాత వస్తాయి.

G

Gain wrongfully	అన్యాయంగా లాభం పొందు, ఆర్జించు
Gallanty award	శౌర్యబహుమతి
General rule, as a	సాధారణ నియమంగా
General set up	సాధారణ స్వరూపం, సాధారణ వ్యవస్థ
General way, in a	సాధారణమూ, సాధారణ రీతి
Genuiness of the transaction	వ్యవహారపు నిజాయితీ
Give effect to	అమలు కలుగజేయు
Give precedence	ఆధిక్యతను ఇచ్చు
Give a satisfactory account of oneself	తనను గూర్చి తృప్తికరమైన సంజాయిషీ ఇచ్చు
Good	మంచి, హితమైన
to make good the loss	నష్టం భర్తీ చేయు
in good faith	సదుద్దేశంతో
work done in good faith	సదుద్దేశంతో చేసిన పని
Good behaviour	సత్ప్రవర్తన, మంచి నడవడిక

Good order, in	మంచి పరిస్థితి
Government desire that	అని ప్రభుత్వంవారు వాంఛిస్తున్నారు.
Government have	ప్రభుత్వంవారి కోరిక
been viewing the	ప్రభుత్వం మొత్తం ఈ
whole question with	సమస్య అంతటిపట్ల
somewhat uneasy feeling	వ్యాకులత చెందుతోంది.
Government consider it	వాంఛనీయమని ప్రభుత్వంవారు
desirable that	భావిస్తున్నారు.
Government are of the	అని ప్రభుత్వం వారు
opinion that	అభిప్రాయపడుతున్నారు
Grant of permission	అనుమతి ఇచ్చు, అనుమతి మంజూరు
Grievance, redress of	ఇబ్బంది తొలగించు
Gross moral turpitude	అత్యధిక నైతికాచారం, నేరం
Governor is pleased	అని గవర్నరుగారు
to direct	ఆదేశించుచున్నారు
Governor is pleased	గవర్నరుగారు మంజూరు
to sanction	చేయుచున్నారు
Gross negligence	అత్యధిక నిర్లక్ష్యం, పూర్తి నిర్లక్ష్యం
Grounds of appeal	అప్పీలు ఆధారాలు
Grounds on which	ఏ కారణాలపై, ఏ ఆధారాలను బట్టి
Guilty, to plead	నేరం చేసినట్లు చెప్పు

H

Have the effect of	ప్రభావం కలిగియుండు
Have the force of law	చట్టంవలె ప్రభావం గల, శాసన ప్రభావం
Have recourse to	అవలంబించు, సమాశ్రయించు
Having regard to the circumstances of the case	పరిస్థితులనుబట్టి కేసు దృష్టిలో ఉంచుకొని, పురస్కరించుకొని
Heard and finally decided	విని తుది నిర్ణయం చేసిన
Heard in person	స్వయంగా వినెను
Heed, to pay heed in trust	లక్ష్యం చేయుట, శ్రద్ధ చూపుట, బ్రష్టుగా ఉంచబడిన
Held in abeyance	ఆపి ఉంచబడినది
Hereinafter appearing	ఇకపైన కనుపించు
Herewith enclosed	ఇందులో జతపరచబడినది
Hold in abeyance	ఆపుదల చేసిన, నిలిపి యుంచిన
Hold office	పదవిని వహించు, పదవియందుండు

I

I am desired to say	నేను చెప్పదలచుకున్నాను
I am directed to	నేను ఆదేశించబడితిని
I am directed to say	చెప్పవలసిందిగా ఆదేశించబడితిని
I beg to report	నివేదించ గోరుతున్నాను

I have satisfied myself that	అని నేను విశ్వసించాను, తృప్తి చెందాను
If satisfied after due enquiry	తగు విచారణ జరిగిన మీదట తృప్తి చెందినచో, విశ్వసించినచో
If the state of work permits	పనిదశనుబట్టి వీలున్నచో
I have the honour	గౌరవం లభించింది
Immediate despatch	సత్వర బట్వాడా, వెంటనే పంపుట
Immediate action	సత్వర చర్య
Immediate notice	తక్షణ నోటీసు, వెంటనే గమనించు
Immediate Officer	పై అధికారి
In accordance with	తదనుసారంగా
In accordance with orders	ఉత్తర్వులకనుగుణంగా
In accordance with the provision in that behalf contained in	ఆ విషయమై అందులోనున్న నిబంధననుసరించి
Inadvertently overlooked	ఏమరుపాటున విడిచిపెట్టబడినది, పొరపాటున వదలివేయబడినది
In an existing vacancy	ఉన్న ఖాళీలో
In any case	ఏది ఎట్లున్నను, ఏమైనను, ఏ సందర్భంలోనైనా
In anticipation of orders	ఉత్తరువులు రాగలవన్న ఆశతో
In as much as	చేత, వలన

In broad outline	స్థూలంగా
In case it appears	అది కనబడినట్లయితే..
	అని తోస్తే
In case of doubt	సందేహం కలిగితే
In case of urgency	అత్యవసర పరిస్థితిలో, సందర్భంలో
In certain cases	కొన్ని సందర్భాలలో
Incidentally it may be observed that	ప్రాసంగికంగా, ప్రమాదవశాత్తు, చెప్పవచ్చు
In compliance with your memorandum No.	నెం... మీ మెమోరాండానికి అనుగుణంగా
In consultation with	సలహాతో, సంప్రదింపుతో
In consequence of	ఫలితంగా
In consideration of	బట్టి, పురస్కరించుకొని, దృష్ట్యా
Inconsistent with orders	ఉత్తర్వులకు అసంగతంగా
Incumbent of an office	అధికారి, ఉద్యోగి
In continuation of my letter	నా లేఖకు తరువాయిగా
In due course	మున్నందు, క్రమేణా
In due form	తగురూపంలో, నమూనాలో
In favour of	పరంగా, పేరిట
Informal discussion	ఇష్టాగోష్టి
Information, promised	మాట ఇచ్చిన సమాచారం
In his discretion	ఆయన వివేచానుసారం
In his view	ఆయన అభిప్రాయంలో, ఆయన దృష్టిలో

In inviting your attention	చూడవలసినదిగా కోరుతూ
In like manner	అదే విధంగా
Inoperative, to be	అమలులో లేకపోవడం, ఆచరణకు రాకపోవడం
In official capacity	ఆధికారిక హోదాలో
In order	సక్రమంగా, తగినట్లుగా, కొరకు
In order of merit	యోగ్యతా క్రమంలో
In order of Priority	ఆధిక్యతా క్రమంలో
In order of seniority	సీనియారిటీ క్రమంలో
In order to avoid delay	ఆలస్యం జరుగకుండుటకు గాను
In original	అసలు వాటిని
In other respects	ఇతర విషయాలలో
In partial modification of	కొంతవరకు మార్పు చేస్తూ
In a provisionally substantive capacity	తాత్కాలికంగా ఖాయమైన హోదాలో
In preference to	కి, ముందు, కంటే, ఆధిక్యత నిచ్చుచు
In pursuance of	పురస్కరించుకొని
In regular order	సరయిన క్రమంలో
In response to	జవాబుగా, ప్రత్యుత్తరంగా
In so far as they are inconsistent	నిబంధనలకు అవి అనుగుణంగా లేని మేరకు
(with the provisions of)	(అసంగతంగా ఉన్న మేరకు)
In supersession of	రద్దు చేస్తూ
In support of	ఆధారంగా, బలపరుస్తూ

Instance	ప్రేరణ
at the instance of	ప్రేరణపై
Instructions are awaited	సూచనలు రావలసియున్నవి
Intensive training	తీవ్ర శిక్షణ
Interesting to note	గమనించతగినది
Intents and purposes	ఉద్దేశాలు, కార్యాలు
to all intents and purposes	ఉద్దేశాలు, కార్యాలన్నిటి దృష్ట్యా
In that behalf	ఆ విషయంలో
In the circumstances	మీ లేఖలో తెలిపిన
stated in your letter	పరిస్థితులందు
In the course of business	వ్యవహార క్రమంలో
In the course of time	కాలక్రమంలో
In the discharge of official duties	అధికార కార్యాల నిర్వహణలో
In the event of	అట్టైన యెడల
In the exercise of powers	అధికారాలను వినియోగించడంలో
In the following manner	కిందివిధంగా, తగురీతిగా
In the form prescribed by	నిర్దీతమైన విధంగా
In the interest of Public Service	సాంఘిక సేవాశ్రేయస్సు కొరకు
In the light of	దృష్ట్యా, బట్టి, పురస్కరించుకుని
In the light of the facts mentioned above	పైన తెలిపిన వాస్తవాంశాల దృష్ట్యా

In manner provided	నిర్ణయించిన విధంగా
In the public interest	సాంఘిక ప్రయోజనం కొరకు, దృష్ట్యా
In this manner	ఈ విధంగా
In the normal way	సాధారణ పద్ధతిలో
In these circumstances	అని ఈ పరిస్థితిలో కోరడమైనది.
it is requested that	
In times of stress	అవసర సమయంలో
In this connection I have	అని ఈ సందర్భంలో చెప్పవలసి
to state that	ఉంది
In view of the changed policy	మారిన విధానం దృష్ట్యా
In witness whereof	అందుకు సాక్ష్యంగా
Irrelevant to the issue	అంశానికి సంబంధించి
Irrespective of their	వాటి స్వభావంతో, అంశాలతో
nature and contents	నిమిత్తం లేకుండా
Is frequently the case	తరచు జరిగే విషయం, ఏర్పడే పరిస్థితి
Is in order	సక్రమంగా ఉన్నది
Is not reasonably	సహేతుకంగా ఆచరణయోగ్యం
practicable	కాదు
Is referred to	నిర్దేశించబడినది
Issue immediate reminder	వెంటనే జ్ఞాపకలేక లేదా జ్ఞాపిక (రిమైండర్) పంపాలి
Issue, material	ప్రధానాంశం
Issued on	తేదీన జారీ అయింది
(circular issued on)	సర్క్యులర్ తేదీన జారీ అయింది

Issue of this is authorised దీనిని ఇవ్వడానికి అధికారం

ఇవ్వబడినది

It has since been decided అది ఇప్పుడు నిర్ణయింపబడింది

It is conceded

అనుమతించబడింది

It is hereby agreed

ఇందుమూలంగా

అంగీకరించడమైనది

it is expedient

అది యుక్తం

It is noticed

గమనించడమైనది,

తెలుసుకోవడమైనది

It is submitted

సమర్పించబడినది,

నివేదించబడినది, తెలుపబడినది

It shall be lawful

అది న్యాయసమ్మతం కావలెను

It will be appreciated if

ముదావహం కాగలదు

J

Join duty, to

పనిలో చేరు

Joined duty

ఉద్యోగంలో చేరెను.

Joining time

ఉద్యోగంలో చేరు వ్యవధి,

కొలుపులో చేరు కాలం

Jointly and severally

సమిష్టిగా, వ్యష్టిగా, కలిసి,

విడివిడిగా

Judgement in appeal

అప్పీలు తీర్పు

Judicial reference

న్యాయసంబంధమైన నిర్దేశం,

రిఫరెన్సు

Justification for the approval ప్రతిపాదనకు ఆధారం

K

Keep abreast of the times	కాలగతిలో పురోగమించు, అనుగమించు
Keep in abeyance	నిలుపుచేయు, ఆపియుంచు
Keep pending	పెండింగులో ఉంచుట
Keep with file	ఫైలుతో ఉంచు
Know all men by these presents	ఇందుమూలంగా (ఈ పత్రంద్వారా) అందరికి తెలుపునది ఏమనగా
Knowingly and wilfully	తెలిసియుండియు, బుద్ధిపూర్వకంగా
Knowledge and belief to the best of knowledge and belief	తెలిసియుండుట, నమ్ముట బాగా తెలిసినంతవరకు, నమ్మకమున్నంత వరకు

L

Land for agricultural purpose	వ్యవసాయకార్య కాలాపాల, పనుల కోసం భూమి
Land needed for a public purpose	ప్రజాప్రయోజనం కోసం (సార్వజనిక ప్రయోజనం) కావలసిన భూమి
Lapse of grant	గ్రాంటు మురిగిపోవుట
Lapse of time	కాలం గతించిన
Last but one	చివరదానికి ముందుది
Last residence	ఆఖరుసారి నివసించిన స్థలం (నివాసం)

Omission, accidental	యాదృచ్ఛిక లోపం, వదలివేత, పరిహరించడం, ఉపేక్షించడం
On account of	ఆ కారణంచే
On approval	ఆమోదంపైన
On ceasing to hold office	పదవినుండి విరమించిన తరువాత, పదవి నుండి తొలగిన తరువాత
On grounds of..	ఆ కారణాల మీద
On merits	యోగ్యతను బట్టి
On the other hand	అట్లుకాక, పైగా
Operational costs	నిర్వహణ ఖర్చులు, నిర్వహణ వ్యయం
Opportune moment	సమయోచిత కాలం, తగిన సమయం
On reasonable grounds	సబబైన కారణాలమీద
On such terms and conditions as he thinks fit	ఆయన సముచితమని తలచిన నిబంధనల పైనను, షరతులపైనను
On relief by	వచ్చి చేరిన మీదట
On the advice of	(ఫలానావారి) సలహాపైన
On the contrary	అందుకు భిన్నంగా
On the ground of seniority	సీనియారిటీ ఆధారంగా
On the line of	ఆ పద్ధతిపైన
On the whole	మొత్తంమీద
On their own initiative	తమంతట తాము,వారి చొరవపై

Laibilities, lawfully incurred	న్యాయంగా ప్రాప్తించిన బాధ్యతలు (అప్పులు)
Lien on appointment	ఉద్యోగం పైన లీను, (ఉద్యోగి మాతృశాఖకు తిరిగి వెళ్లడానికి కల్పించిన వ్యవధి)
Likely to arise	ఉత్పన్నం కావచ్చు, సంభవించవచ్చు.
Life-long immunity	యావజ్జీవ రక్షణ, మినహాయింపు
Like manner, in	ఆ రీతిగనే, అదే విధంగా
Line of action	చర్యాక్రమం
Line of communication	రాకపోకల మార్గం, సమాచార మార్గం
Literal interpretation	ముక్కకు ముక్కగా వ్యాఖ్యానం / ఉన్నదున్నట్లుగా వ్యాఖ్యానం
Local usage or custom	స్థానిక రివాజు లేక వేడుక
Long-term vacancy	దీర్ఘకాలిక ఖాళీ
Long-term changes	దీర్ఘకాలిక మార్పులు
Lost in transit	రవాణాలో నష్టమైన, పోయిన
Lucrative Office	లాభదాయకమైన ఉద్యోగం

M

Machinery of Government	ప్రభుత్వ యంత్రాంగం
Made in tha behalf	అందుకొరకు చేసిన
Made known	తెలియచేసిన
Made to order	పురమాయింపు మీద చేసిన, ఆర్డరు ప్రకారం చేసిన

Maintained by the State	రాష్ట్రప్రభుత్వం నిర్వహించిన
Maintenance and repairs	నిర్వహణ, మరమ్మతులు
Maintenance of prisoner	ఖైదీ పోషణ
Maintenance of discipline	క్రమశిక్షణ కాపాడుట
Maintenance of peace and order	శాంతి భద్రతలు కాపాడడం
Maintenance of road	రోడ్డు నిర్వహణ, రహదారి నిర్వహణ
Make an affirmation	ధ్రువీకరించు, ప్రతిజ్ఞచేయు
Make interim arrangements	తాత్కాలిక ఏర్పాటుచేయు, తాత్కాలిక ఏర్పాట్లు
Make reference of Government on the point	ఈ విషయమై ప్రభుత్వానికి నిర్దేశించుట, నివేదించుట
Make use of	ఉపయోగించు
Make void	రద్దుచేయు
Malicious intention	ద్రోహబుద్ధి
Mandatory Provisions	ఆదేశపూర్వక నిబంధనలు
Manner and form	పద్ధతి మరియు రూపం
Manner prescribed	నిర్ణయించిన విధం
Marginally noted	మార్జినులో సూచించిన, తెలిపిన
Mark of identification	గుర్తింపుచిహ్నం / పుట్టుమచ్చ
Material alteration	ప్రస్తుతం మార్పు, ముఖ్యమైన మార్పు
Material irregularity	ప్రస్తుతం క్రమభంగం, ముఖ్యమైన లోపం

Matter	విషయం
dead matter	గతించిన విషయం
in that matter	ఆ విషయంలో
in that matter of	సంబంధించి
mater in hand	ప్రసక్తిలో నున్న విషయం
of no matter	అప్రధానం, ప్రయోజనంలేని
Matter is under	విషయం పరిశీలనలో వుంది
consideration	
Matter may be referred	విషయాన్ని జిల్లా
to D.M.	మెజిస్ట్రేటుకు నివేదించవచ్చును
Matter of course, as a	సాధారణ క్రమంలో,
matter of fact	వాస్తవానికి సంబంధించిన
	విషయం
Matter of fact, statement	యదార్థమైన కథనం, స్టేట్మెంట్,
	ప్రకటన
Matter of chance	ఘటనాత్మక విషయం
Matter of right, as a	హక్కుగా
Matter, subject	విషయం
Matters connected	దానికి సంబంధించిన
therewith	విషయాలు
Matter of a routine nature	సాధారణ క్రమంలోని విషయం
Matter of technical nature	సాంకేతిక విషయం
Matter of policy	విధానాంశం, విధాన విషయం
Matter specified above	పైన నిర్దిష్టపరచిన విషయం
Matter under reference	ప్రసక్త విషయం, నివేదితవిషయం
	ఈ ప్రకారం తెలుపవచ్చు

May be considered	పరిశీలించనగును
May be passed for payment	చెల్లింపునకు మంజూరు చేయవచ్చును
May by law determine	శాసనం ద్వారా నిశ్చయించు
May I know when order in the reference may be expected	ప్రస్తావనలో ఉన్న విషయమై ఉత్తరువు ఎప్పటికి రాగలదో తెలిపెదరా!
May perhaps feel inclined to consider the proposal favourably	ప్రతిపాదనను అనుకూలముగా పరిశీలించుటకు ఇచ్చగించవచ్చు
May the department be informed accordingly	ఆవిధంగా శాఖవారికి తెలుపవచ్చు
May take cognizance of	విచారణకు స్వీకరించు, అధికార పురస్సరంగా జోక్యం కలిగించుకొను
Means, by all	తప్పకుండా, ఆవశ్యకంగా
Means, by no	సుతరాము, ససేమిరా, ఏవిధంగాగాని
Measure (to take effective measures)	చర్య, గట్టి చర్యలు తీసికొనడం
Measures adopted	అవలంబించిన ఉపాయాలు, చర్యలు
Medium of instruction	విద్యాబోధన భాష / బోధనామాధ్యమం

Meet the requirements	అవసరాలను తీర్చు
Memorandum under reference	రెఫరెన్సులో (ప్రస్తావనలో) నున్న మెమోరాండం
Mentioned above	పైన పేర్కొన్న
Merits of each case, on the	ప్రతి కేసు అర్హతలమీద, యోగ్యతలమీద
Method of disposal	పరిష్కార పద్ధతి
Method of procedure	కార్య విధాన పద్ధతి
Military decoration	సైనిక అలంకారం
Minimum of the time-scale	కనీస నియమిత కాలం
Ministerial duties	మంత్రిత్వ విధులు
Minute	సూచన, ప్రకటన
Minute of the Chief Minister	ముఖ్యమంత్రి అభిప్రాయం, సూచన
Minutes of the meeting	సమావేశ వివరములు
Misconduct, gross	పూర్తి దుర్వర్తన / చెడు ప్రవర్తన
Mistake of fact	వాస్తవాంశపు పొరపాటు
Moderate language	సరళమైన భాష
Moderate means	సామాన్య జీవనాధారం
Moderate speed	సామాన్య వేగం, పరిమిత వేగం
Moderate view	మధ్యమ దృక్పథం, మితభావ సరళి / మధ్యేమార్గవైఖరి
Month to month	నెల నెలకు
Moral obligation	నైతిక బాధ్యత
My dear	ఆత్మీయ, ప్రియమైన

My dear Madam

My dear Sir,

My dear Sirs..

ఆర్యాణి

ఆర్యా

ఆర్యా

N

Narrative of the case

Narrow escape...

National security

Natural born subject

Natural consequences

Natural presumption

Nature of the allegations

Nature of the work

Necessaries of life

Necessary action

Necessary precautions

Necessary report is
awaited

Needs close supervision

Neglect of duty

Negligence, gross

Negligible quantity

కేసు కథనం

కొద్దిలో తప్పుట

జాతీయ భద్రత, జాతీయ రక్షణ

సహజ దేశీయుడు

సహజ పరిణామాలు

స్వాభావిక భావన

ఆరోపణల స్వభావం

పని స్వభావం

జీవితావసరాలు

అవశ్యకమైన చర్య,

అవసరమైన చర్య

అవసరమైన ముందు జాగ్రత్తలు

అవసరమైన నివేదిక రావలసి
ఉంది

సన్నిహిత పర్యవేక్షణ

అవసరమై ఉంది

కర్తవ్య ఉపేక్ష / విధిలో శ్రద్ధ

అత్యంత ప్రమత్తత, పూర్తి

అజాగ్రత్త

పట్టించుకోనవసరంలోని /

ఉపేక్షణీయమైన పరిమాణం

Net amount payable	చెల్లించవలసిన నికర మొత్తం
Next working day	మరుసటి పనిదినం
No action necessary, File	చర్య ఏమీ అవసరం లేదు ఫైలు చేయండి
No admission except on official business	అధికారిక వ్యవహారంపైన తప్ప ప్రవేశం లేదు
No further action is necessary	ఎట్టి తరువాతి చర్యగాని అవసరంలేదు
No knowledge or information	తెలియదు, సమాచారం లేదు
No suit shall be maintained	వ్యాజ్యం నిర్వహంపరాదు
Nominal difference	నామమాత్రపు తేడా, వ్యత్యాసం
Non-cognizable offence	విచారణకు స్వీకారయోగ్యంకాని, అపరాధం/నేరం
Normal working hours	సామాన్య పనివేళలు (గంటలు)
Not available	లభ్యమగుట లేదు
Not contemplated in	తలంచని/ అలాంటి ఆలోచనలేని
Note of dissent	భిన్నాభిప్రాయ సూచన, వివరణ
Note of protest	ఆక్షేప సూచన / నిరసన సూచన
Nothing in this article shall prevent	ఈ అధికరణంలోని అడ్డంరాదు, బాధింపదు
Notice inviting tenders	టెండర్లకై నోటీసు
Notice in writing	లిఖిత నోటీసు (సూచన, జ్ఞాపనం)
Not consistent with any of the provisions of	నిబంధనలలో దేని పొత్తు, పొంతనా లేకుండా,
Not with standing anything to the contrary	అందుకు భిన్నంగా ఏమి ఉన్నా

Nuisance, public

సంకటం, పబ్లిక్ గా అల్లరిచిల్లరిగా
వ్యవహరించడం

Null and void

శూన్యం, రద్దు

0

Oath of allegiance

విధేయతా ప్రమాణం

Oath of office

పదవీ ప్రమాణం

Oath of secrecy

రహస్య పాలనా ప్రమాణం

Objections have been
dealt with

ఆక్షేపణలను గురించి తగు
విధంగా వ్యవహరించడమైనది

Observance and
performance

పరిశీలన, లేదా నిర్వహణ

Observations made
above

పైన తెలిపిన అభిప్రాయాలు,
పైన తెలిపిన అంశాలు

Observe punctuality

వేళను పాటించు

Obtain formal sanction

మామూలు మంజూరు పొంద
వలెను / లాంఛనప్రాయమైన
మంజూరు పొందవలెను

Obvious meaning

స్పష్టమైన అర్థం

Of a formal character

సాధారణమైన,
సాధారణ స్వభావముగల

Of any description

ఏరకమైనదిగాని

Of a public character

సార్వజనిక స్వభావంగల

Of a routine nature

సాధారణమైన, మామూలు

Offence punishable in accordance with law	న్యాయశాస్త్రానుసారంగా / చట్టప్రకారం దండింపతగిన నేరం
Offensive expression	అవమానకరమైన మాటలు, కఠోర వాక్కులు
Office accommodation	కార్యాలయ వసతి
Office, duties of	ఆఫీసు విధులు, పదవీ విధులు, కర్తవ్యాలు
Office of profit	లాభదాయక పదవి
Office submits	కార్యాలయం నివేదిస్తోంది
Official communication	అధికారిక సమాచారం
Official functions, in the discharge of..	అధికారిక విధుల నిర్వహణలో
Official purpose	అధికారిక ప్రయోజనం, కార్యం
Official secrets	అధికారిక రహస్యాలు, ఉద్యోగ రహస్యములు
Official Statement	అధికారిక స్టేటుమెంటు, వివరణ, ప్రకటన
an official statement was issued	ఒక అధికారిక ప్రకటన జారీచేయబడినది
Officially recognized	అధికార రీత్యా గుర్తింపబడిన
Officiating service	పదవీ నిర్వహణ సర్వీసు, అఫిషియేటింగు సర్వీసు
Of the kind mentioned in	లో చెప్పిన విధమైన
Old-age pension	వార్ధక్య పింఛను (ఉపకార వేతనం)

Omission, accidental	యాదృచ్ఛిక లోపం, వదలివేత, పరిహరించడం, ఉపేక్షించడం
On account of..	ఆ కారణంచే
On approval	ఆమోదంపైన
On ceasing to hold office	పదవినుండి విరమించిన తరువాత, పదవి నుండి తొలగిన తరువాత
On grounds of..	ఆ కారణాల మీద
On merits	యోగ్యతను బట్టి
On the other hand	అట్లుకాక, పైగా
Operational costs	నిర్వహణ ఖర్చులు, నిర్వహణ వ్యయం
Opportune moment	సమయోచిత కాలం, తగిన సమయం
On reasonable grounds	సబబైన కారణాలమీద
On such terms and conditions as he thinks fit	ఆయన సముచితమని తలచిన నిబంధనల పైనను, షరతులపైనను
On relief by	వచ్చి చేరిన మీదట
On the advice of	(ఫలానావారి) సలహాపైన
On the contrary	అందుకు భిన్నంగా
On the ground of seniority	సీనియారిటీ ఆధారంగా
On the line of	ఆ పద్ధతిపైన
On the whole	మొత్తంమీద
On their own initiative	తమంతట తాము,వారి చొరవపై

One year's completed service	పూర్తిఅయిన ఒక సంవత్సరపు సేవాకాలం, సర్వీసు
Operative part	ఆచరణ భాగం
Operative part of the document	డాక్యుమెంటు (పత్రము) లోని ఆచరణ
Opportunity, at the earliest orders passed	సాధ్యమైనంత త్వరగా కలిగే అవకాశం జారీ అయిన ఉత్తరువులు, ఉత్తర్వులు ఇచ్చిన
Order, in good	మంచిస్థితిలోనున్న
Owener's risk, at	యజమాని నష్టబాధ్యతపై, / యజమాని బాధ్యత / రిస్కుమీద

P

Partial acceptance	పాక్షిక సమ్మతి
Part-time course	పార్ట్‌టైమ్ కోర్సు, పాక్షిక పాఠ్యప్రణాళిక
Passed for payment	చెల్లింపునకు అనుమతి పొందింది
Passive resistance	సాత్త్విక నిరోధము
Pending orders of the Govt.	ప్రభుత్వ ఉత్తర్వులు అందేలోగా
Pending decision	తీర్పు (నిర్ణయం) వచ్చే వరకు
Permission in writing	లిఖిత పూర్వక అనుమతి
Personal attention is required	వ్యక్తిగతంగా శ్రద్ధచూపమని కోరనైనది
Personal use	స్వంత ఉపయోగం

Physical fitness Certificate	శారీరక యోగ్యతా సర్టిఫికేట్, లేదా పత్రం
Place of public entertainment	ప్రజా వినోదస్థలం
Please comply	దయచేసి పాటించండి
Please discuss	దయచేసి చర్చించండి
Please examine the proposal	దయచేసి ప్రతిపాదనను పరిశీలించండి
Please give early attention to	త్వరలో శ్రద్ధ చూపండి
Please put up with previous papers	దయచేసి వెనుకటి పత్రాలతోపాటు పంపండి
Please refer to	దయచేసి చూడండి
Please speak	దయచేసి మాట్లాడండి
Please take a special note of	దయచేసి ప్రత్యేకంగా గమనించండి
Please treat it as most urgent	దయచేసి అత్యవసరవిషయంగా పరిగణించండి
Point at issue	ప్రసక్తిలో ఉన్న / ప్రస్తావనకు వచ్చిన అంశం
Point of law	న్యాయశాస్త్రాంశం
Police custody	పోలీసు స్వాధీనం, కస్టడీ
Policy, matter of	విధాన విషయం
Policy, question of	విధాన ప్రశ్న, సమస్య
Practicable, as far as	వీలైనంతవరకు, అచరణీయమైన మేరకు
Practical experience	అచరణపూర్వక అనుభవం

Practically experienced	వాస్తవంగా అనుభవం పొందిన
Precisely expressed	స్పష్టంగా వెల్లడిచేసిన
Precise account	సరైన అకౌంటు
Preference, in order of	ఆధిక్యతా క్రమంలో
Preferential treatment	ఆధిక్యత చూపడం, ప్రత్యేకత చూపడం
Prejudicially affect, to	ప్రతికూలంగా పరిణమించు
Prerogative of mercy	కరుణచూపు, విశిష్టాధికారం
Prescribed form	నిర్ణీత నమూనా
Preventive detention	నివారక నిర్బంధం/ముందస్తు నిర్బంధం
Previous approval	పూర్వామోదం
Previous history	పూర్వ చరిత్ర
Prior sanction	పూర్వ మంజూరీ
Priority list	పూర్వతా సూచిక, ప్రాధాన్యతల జాబితా
Private enterprise	ప్రైవేటుపరిశ్రమ, ప్రైవేటువ్యాపారం
Probable cause	సహేతుక కారణం, సబబైన కారణం
Procedure to be adopted	అనుసరించవలసిన కార్యనిర్వహణ విధానం
Process of elimination	తొలగింపు పద్ధతి, త్రోసివేత పద్ధతి
Process of law	న్యాయవిధానం

Production work	ఉత్పత్తి పని, ఉత్పాదక కార్యక్రమం
Progressive change	క్రమానుగతమైన మార్పు, పరివర్తన/ అభివృద్ధికరమైన మార్పు
Proper course	సరియైన క్రమం
Proper custody	సరియైన ఆధీనం
Proposed amalgamation	ప్రతిపాదిత సంలీనం, ఉద్దేశించిన ఏకీకరణ
Proprietary right	యాజమాన్యపు హక్కు
Prospective requirements	భావి అవసరాలు, మున్నందు ఏర్పడే అవసరాలు
Provided that nothing in this clause shall be construed as	అయితే, ఈ క్లాజులో ఉన్నదేదీ అర్థం చేసుకోవద్దు, అన్వయించుకోవద్దు
Provision shall apply (Mutatis Mutoandis)	అవసరమైన మార్పులతో నిబంధన వర్తించాలి
Provision to the contrary	దీనికి ప్రతికూల నిబంధన
Provisional expenditure	తాత్కాలిక వ్యయం, ఖర్చు
Published for general information	అందరికీ తెలియజేయడానికి ప్రచురించాం
Punitive police	శిక్షాత్మక పోలీసు
Purporting to be done	చేయడానికి ఉద్దేశించిన
Pursuance	అనుసరణ, అనుసరించి
in pursuance of	తదనుసారం

Q

Qualifications for an Office	ఉద్యోగార్హత, పదవీ అర్హత
Qualified acceptance	షరతు పూర్వక అంగీకారం
Qualifying service	అర్హమైన సేవ, అర్హతనిచ్చు ఉద్యోగకాలం
Question in issue	ప్రసక్తిలో ఉన్న సమస్య, ప్రశ్న, అంశం
Question of constitutional law	రాజ్యాంగ సంబంధిత ప్రశ్న
Question of fact	వాస్తవవాంశ విషయం
Question of law	న్యాయవిషయం, న్యాయాంశం
Question shall be referred	సమస్య వారికి నిర్దేశించాలి
Questionable antecedents	సందేహాత్మక పూర్వ చరిత్ర/ అనుమానించదగిన పూర్వచరిత్ర

R

Radical change	తీవ్ర మార్పు, కూలంకషమైన మార్పు
Raise army	సైన్య సమీకరణ
Raise loan	అప్పుచేయు
Raise objection	ఆక్షేపణ తెలపడం
Raise substantially the same issue	ఆవిషయమే ప్రస్తావించడం
Random sample survey	యాదృచ్ఛికంగా నమూనాల పరిశీలన

Rank and file	సామాన్య సైనికులు లేక ప్రజానీకం
Rank, reduced in	హోదా తగ్గించిన
Rash act	తొందరపాటు చర్య
Ratification of boundaries	ఎల్లలు లేక సరిహద్దుల ద్రువీకరణ
Rationalization of industries	పరిశ్రమల సక్రమ వ్యవస్థీకరణ
Ready reference	సత్వరనిర్దేశం, వెంటనే చూచుటకు
Reason	హేతువు, కారణం
by reasons of	కారణంగా, హేతువు వలన
Reasonable belief	సహేతుకమైన విశ్వాసం
Reasonable care	సముచిత శ్రద్ధ లేక జాగ్రత్త
Reasonable cause	తగిన కారణం, సబబైన కారణం
Reasonable ground for thinking	ఆలోచించడానికి తగిన ఆధారం
Reasonable opportunity	తగిన అవకాశం
Reasonably satisfied	సముచితంగా తృప్తి చెందిన
Reason to believe	నమ్మడానికి కారణం
Reasons beyond control	అదుపుపెట్టజాలని కారణాలు
Receipt, acknowledge	అందినట్లు తెలపడం
Recent occurrence	ఇటీవలి సంఘటన
Reciprocal basis	(పరస్పరం) ఇచ్చిపుచ్చుకునే పద్ధతి
Recognition already granted will be withdrawn	ఇదివరకే ఇచ్చిన పరిగణన ఉపసంహరించగలం

Recognition will be withdrawn	పరిగణన ఉపసంహరించబడును
Recognized by law	శాసనసమ్మతం, శాసనరీత్యా గుర్తించిన
Reconciliation of figures	లెక్కలను సమపరచుట, అంకెలను సరిచూచుట
Reconciliation of discrepancies	వ్యత్యాసములను సరిచూచుట
Record reasons in writing	కారణాలను రాసి ఉంచు
Recourse to have recourse to	ఆశ్రయం, సహాయం, అవలంబనం అవలంబించు
Recurring expenditure	ఆవృత్త వ్యయం
Redeeming feature	విముక్తి లక్షణం, గుణం, విడిపించు లక్షణం తప్పించు గుణం
It has one redeeming feature	దానికి విడిపించు గుణం ఒకటి ఉంది
Reduce to writing	రాతలోపెట్టు, లిఖించు
Reduce in rank	హోదా తగ్గించిన
Reference	నిర్దేశము, సంబంధం, రిఫరెన్స్, నివేదన
Reference to High Court with reference to	హైకోర్టుకు నిర్దేశించు, నివేదించు సంబంధించిన విషయంలో
Referred above	పైన నిర్దేశించిన, పైన ప్రస్తావించిన తెలిపిన

Re-fixation of pay	వేతనపు పునర్నిర్ణయం
Refreshers course	పునరధ్యయనం, పునశ్చరణ తరగతి
Regards, as	సంబంధంలో
as regards his	ఆయన అర్హతలకు సంబంధించి
qualifications	
Regret	విచారించు
to express regret	విచారం వ్యక్తం చేయు, సంతాపం తెలుపు
Regular course of business, in	నియత కార్య విధానంలో
Regularly maintained	సక్రమంగా నిర్వహించు, రాసియుంచు
Reimbursement of	వైద్యఖర్చులను తిరిగి చెల్లించుట
medical expenses	
Rejected	త్రోసివేసిన, నిరాకరించిన
Relating to the period in	ప్రసక్తిలోనున్న కాలానికి
question	సంబంధించి
Relaxation of rules	నియమాలను సడలించుట
Relevant documents	ప్రస్తుతానికి సంబంధించిన పత్రాలు, సంగత పత్రాలు
Relevant evidence	సంగతమైన సాక్ష్యం
Relevant facts	తగిన వాస్తవాంశాలు, యదార్థవిషయాలు
Relevant figures	సంబంధిత అంకెలు, సంఖ్యలు

Reliable data	విశ్వసనీయమైన ఆధార సామగ్రి, సమాచార వివరాలు
Reliable information	విశ్వసనీయ సమాచారం
Relief measures	సహాయ చర్యలు
Relief shops	సహాయక దుకాణాలు
Relief works	సహాయ కార్యక్రమాలు
Relinquishment of charge	భారపరిత్యాం, చార్జి విడచిపెట్టడం
Remain in force	అమలులో ఉండు
Remarks, adverse	ప్రతికూల షరాలు (రిమార్కులు)
Remedy, proper	తగిన పరిహారమార్గం
Remission of revenue	శిస్తుమాఫీ, శిస్తు రిమిషన్
Remit a sentence	శిక్షను తగ్గించు
Remit money	పైకమును పంపు
Removal	తొలగింపు, నివారణ
Removal from Office	పదవినుంచి తొలగింపు
removal of restrictions	నిర్బంధాల తొలగింపు
Render	చేయు
to render a service	సేవ చేయు
to render oneself liable	పాత్రమగు
to render oneself liable to punishment	దండనకు పాత్రమగు
Repairs and renewals	మరమ్మతులు, నవీకరణలు
Reply not yet received	ఇంకను జవాబు అందలేదు

Report	రిపోర్టు, నివేదిక, వృత్తాంతం
to report for duty	ఉద్యోగంలో చేరు
to submit report	నివేదిక సమర్పించు
Representation in writing	వ్రాతమూల నివేదిక
Repugnant to the context	సందర్భానికి ప్రతికూలమైన
Required, as	వలసినంత, కావలసి ఉన్న
Requisition of land	భూసేకరణ, భూమిని అధికారంతో గ్రహించుట
Reservation of posts	ఉద్యోగస్థానాల కేటాయింపు
Residential purposes	నివాస సంబంధ ప్రయోజనాలు
Restitution, writ of	హక్కు పునస్థాపన, రిట్టు
Restraining order	నిరోధించు ఉత్తర్వు, నిషేధాజ్ఞ
Resumption of duties	బాధ్యతలను తిరిగి తీసుకొను
Retrenched personnel	తగ్గించబడిన ఉద్యోగివర్గం, ఉద్యోగులు
Retrospective effect	వెనుకటినుంచి వర్తించునట్లు
Returned duly endorsed	ఎండార్స్ చేసి తిరిగి పంపడమైనది
Review	సమీక్ష, పునర్విమర్శనం
Review of judgment	తీర్పు పునరవలోకనం
Review of orders	నియమాల పునరవలోకనం, సమీక్ష
Right to Constitutional remedies	రాజ్యాంగ ప్రతిక్రియల హక్కు

Risk, at owner's to run the risk of Rough calculation Routine case	యజమాని నష్ట బాధ్యతలపై చిత్తు లెక్క కట్టుట సాధారణ వ్యవహారం, వాడుకవిషయం, మామూలు విషయం
Rule as rule In accordance with the rules Service rules rule-making control	నియమం విధాయకంగా, నియమానుసారం నియమావళికి అనుగుణంగా ఉద్యోగ నియమావళి, సేవా నియమావళి నియమాలుచేయు, నియంత్రణాధికారం
Rules of procedure Rules and regulations Rules of Business Rules made thereunder Ruling from Government should be obtained	కార్య విధాన నియమాలు నియమ నిబంధనలు వ్యవహార నియమావళి దానికింద చేసిన నియమావళి ప్రభుత్వంనుండి ఆదేశం పొందాలి / రూలింగ్ పొందాలి

S

Safe custody	సురక్షితమైన కావలి, భద్రత యేర్పాటు
Safety, public	పౌరభద్రత, ప్రజారక్షణ
Salient features	ప్రధాన లక్షణాలు

Same	అదే
In the same manner	అదే విధంగా
Sanction	మంజూరు
Sanction of law	న్యాయశాస్త్ర బలం, శాసనబలం
Previous sanction	పూర్వమంజూరు, ముందుగా పొందు మంజూరు
Sanction is hereby accorded to the grant of honorarium	గౌరవవేతనం ఇవ్వడానికి మంజూరు ఇవ్వనైనది
Sanctioning authority	మంజూరు చేసే అధికారి, అధికారవర్గం
Sanction is hereby accorded	ఇందుమూలంగా మంజూరు ఇవ్వనైనది
Sanctioned as proposed	ప్రతిపాదించినరీతిగా మంజూరయినది.
Satisfy the conditions	షరతులను పాటించు
Save as otherwise provided	స్పష్టంగా నిబంధింపబడినట్లు తప్ప
Save in cases	సందర్భాలలో తప్ప
Saving clause	మినహాయింపు క్లాజు
Scale of pay	వేతనశ్రేణి, వేతనపు స్కేలు
Search party	అన్వేషణ బృందం
Searching enquiry	అన్వేషక విచారణ
Seasonal requirements	ఆయా కాలాల్లో అవసరాలు
Seat of Justice	న్యాయపీఠం

Secure, to render	భద్రత కలిగించు, సమకూర్చు
Security arrangements	భద్రత ఏర్పాట్లు
Self-contained note	స్వయంపూర్ణమైనరాత, అన్ని వివరాలు ఉన్న నోటు
Self-contained note is put up	అన్ని వివరాలతో నోటు పంపనైనది
Self-explanatory draft	స్వయం వివరణాత్మకమైన డ్రాఫ్ట్ (ముసాయిదా)
Sense of duty	బాధ్యత గుర్తింపు, బాధ్యతా భావన
Sent herewith as directed/desired	ఆదేశించినట్లు / కోరినట్లు పంపనైనది
Sequence of events	సంఘటనల క్రమం
Serious notice, to take	తీవ్రతతో గుర్తించు
Service	ఉద్యోగం, ఉద్యోగివర్గం, సేవ, సర్వీసు
Service of the country	దేశసేవ
Service of the summons	సమనులు అందజేయు
Set	ఉంచు
To set apart (the sum)	ప్రత్యేకించు (మొత్తాన్ని)
To set aside (the orders of lower court)	త్రోసిపుచ్చు (దిగువ కోర్టు ఉత్తర్వులను)
To set up (a committee)	ఏర్పాటుచేయు (కమిటీని, సంఘాన్ని)
Severally and jointly	విడిగాను, ఉమ్మడిగాను

Shall be construed accordingly	ఆ రీతిగా అర్థం చేసుకోవాలి
Shall be deemed	భావించాలి
Shall be lawful	చట్ట(శాసన) సమ్మతం కావాలి
Shall be void	(న్యాయరీత్యా) వృథా, చెల్లకూడదు
Shall have effect	ప్రభావితమగును, ప్రభావం కలుగజేయు ప్రతిఫలించడం
Shall have force and effect	పకడ్బందీగా అమలు కావడం
Shall not be called in question	ప్రశ్నించరాదు, అక్షేపించకూడదు
Short-cut method	దగ్గరిదారిపద్ధతి, దొడ్డిదారిలో వ్యవహరించడం
Show cause, to	కారణం చూపు, సంజాయిషీ చెప్పు
To show cause why action should not be taken against him	అతనిపై చర్య ఎందుకు తీసుకోరాదో కారణం చూపాలి
Side of question, another	ఆ ప్రశ్నకు సంబంధిత ఇతర అంశం
Signed and sealed	సంతకం చేసి ముద్ర వేసిన
So as to ensure	అలా జరిగేట్లు చేయుటకు గాను
So far as	ఆ మేరకు

So far as consistent with the provisions	నిబంధనలకు అనుగుణంగా ఉన్న మేరకు
So far as may be	వీలగు మేరకు
So far as practicable	అచరణ సాధ్యమగు మేరకు
Speak	మాటలాడు, ప్రసంగించు
Specific purpose	నిర్దిష్టమైన కార్యం
Specific Relief	నిర్దిష్ట పరిహారం
Specified date	నిర్దిష్టమైన తేది
Sponsoring authority	ప్రారంభించు అధికారి, ప్రవేశపెట్టుఅధికారి
Standard of qualifications	అర్హతల ప్రమాణం
State Guest	ప్రభుత్వ అతిథి
Statement of the case (Please prepare a statement of case)	కేసును గురించిన వివరణ, కేసు వివరణ కేసువివరణ తయారు చేయండి
Stay of proceedings	చర్యల నిలుపుదల
Stay orders	నిలుపుదల ఉత్తర్వులు, 'స్టే' ఉత్తర్వులు
Strict measures, to take (Unless strict measures are taken against these activities)	గట్టి చర్యలు తీసుకొను (ఈ కార్యకలాపాలపట్ల గట్టి చర్యలు తీసుకుంటే గాని
Strictly adhere to	తు.చ.తప్పకుండా, ఖచ్చితంగా పాటించు
Strictly prohibited	ఖచ్చితంగా నిషేధించినది

Strictly speaking	ఖచ్చితంగా మాట్లాడాల్సి వస్తే
Stricture, to pass	అభిశంసించు, ఆక్షేపణలు తెలుపు
Subject matter	అంశం, విషయం
Subject-matter of a motion	ప్రతిపాదనవిషయం
Subject noted above	పైన తెలిపిన విషయం, అంశం
Subject to such condition	అట్టి షరతులకు లోబడి
Subject to the approval of	ఆమోదానికి లోబడి
Subject to the provisions	ఏర్పాటుకు అధీనమై, నిబంధనలకు లోబడి
Submitted for approval	ఆమోదం నిమిత్తం సమర్పితం, దాఖలు చేసినది, నివేదించినది
Submitted for consideration	పరిశీలనార్థం సమర్పితం
Submitted for information	సమాచారం నిమిత్తం సమర్పించినది
Submitted for orders	ఉత్తర్వులకై నివేదించినది
Submitted for perusal	పరిశీలన నిమిత్తం నివేదించినది
Submitted with reference to	వెనుకటి పుటపైగల ఉత్తర్వుల ప్రకారం
orders on previous page	నివేదించినది
Subsequent reminder	తరువాతి గుర్తుచేయు లేఖ
Substantive appointment	ఖాయమైన ఉద్యోగం
Substantiate charges, to	ఆరోపణలను నిరూపించుకొను, సమర్థించుకొను

Subversive activities	విధ్వంసక చర్యలు
Such orders as may appear necessary	అవసరమని తోచు ఉత్తర్వులు
Sufficient cause	తగినంత కారణం
Sufficient experience and standing	తగిన అనుభవం, స్థాయి
Summary disposal	సత్వర పరిష్కారం
Summary of the case	కేసుసంగ్రహం, సారాంశం
Sum payable	చెల్లించాల్సిన ధనం
Sundry receipts,	చిల్లర రాబడులు
Supercession of, in	రద్దుచేయు
(In supersession of previous orders)	(వెనుకటి ఉత్తర్వులు రద్దు పరుస్తూ)
Supervisory control	పర్యవేక్షక నియంత్రణ
Support of, in	బలపరచు, పోషించు
Suspended lien	కొంతకాలం నిలిపి ఉంచిన లీను
Suspicion, reasonable	సహేతుకమైన నిలుపుదల
Suspicious circumstances	సందేహాస్పదమైన పరిస్థితులు
Systematic compilation	క్రమబద్ధమైన సంకలనం, కూర్పు
System of working	నిర్వహణ పద్ధతి

T

Table of Contents	విషయసూచిక
Table of precedence	పూర్వాపర సూచిక

Tabular form, in	పట్టిక రూపంలో
Tabular method	టేబ్యులర్ పద్ధతి, పట్టిక పద్ధతి
Tabular statement	పట్టిక రూప వివరణ
Tacit acceptance	మౌన అంగీకారం, అప్రకటిత అంగీకారం
Tacit assent	సూచనప్రాయంగా అనుమతి
Tackle a problem to	సమస్యను పరిష్కరించు
Tactful handling	చాకచక్యంతో వ్యవహరించడం
(Tactful handling of the strike situation)	సమ్మెపరిస్థితిని నేర్పుతో వ్యవహరించడం
Take action against, to	మీద చర్య తీసుకోవడానికి
Take advantage of, to	అనువుగా చేసికొని
(take, advantage of one's official position)	అధికార హోదాను అనువుగా చేసికొని
Take cognizance	గమనంలోనికి తీసికొను, గ్రహించు, విచారణకు తీసుకొను
Take effect	అమలులోకి వచ్చు
Take exception	ఆక్షేపించు, తప్పుపట్టు
Take the initiative	చొరవ తీసికొను, ప్రారంభించు
Take such measures as may be necessary	అవసరమనితోచు చర్యలను తీసికొను
Taxation, exemption from	పన్నునుండి మినహాయింపు
Technical error	సాంకేతిక లోపం
Technical objection	సాంకేతిక అభ్యంతరం
Technical qualification	సాంకేతిక యోగ్యత

Technical terms	పారిభాషిక పదాలు
Technical training	సాంకేతిక శిక్షణ
Technical words	సాంకేతిక పదాలు
Temperate language	సరళమైన భాష
Temperate and courteous language	సరళమైన, మర్యాదపూర్వకమైన భాష
Tentative proposal	తాత్కాలిక ప్రతిపాదన
Tenure of appointment	పదవీకాలం, నియామకపు కాలపరిమితి
Tenure of office, during his Termination of lien	ఆయన పదవీ కాలంలో లీను రద్దు (లీను=తాత్కాలిక హక్కు)
Terms and conditions	నిబంధనలు, షరతులు
Terms of reference	విచారించడానికి నిర్దేశాలు
Territorial jurisdiction	ప్రాదేశిక అధికారపరిధి
That is to say	అనగా
The bill be circulated for eliciting public opinion	ఈ బిల్లును ప్రజాభిప్రాయం తెలుసుకోవడానికి పంపాలి
The Bill be referred to a select committee	బిల్లును సెలెక్ట్ కమిటీకి పంపాలి
Then existing	అప్పుడున్న
Then in force	అప్పుడు అమలులో ఉన్న
Therefore	అటు పిమ్మట
The undersigned is directed	దిగువ సంతకం చేసినవారిని ఆదేశించారు

This is to certify that	ఇందుమూలంగా
Through proper channel	ధృవీకరించడమైనది
Till further orders	క్రమమార్గాన, సరైన మార్గంలో
Timely information	తరువాత ఉత్తర్వులు వచ్చేవరకు
	సకాలంలో సమాచారం
	అందజేయటం
Top priority	అత్యంత ప్రాధాన్యం
To the best of ability	శక్తి కొలది
To the best of belief	పరిపూర్ణ విశ్వాసంతో,
	విశ్వసించిన మేరకు
To the effect that	అలా, ఆవిధంగా
(Government have	ఆవిధంగా ప్రభుత్వానికి ఫిర్యాదు
received complaints to	అందింది
the effect)	
Transitional period	పరివర్తన కాలం, సంధికాలం
Treatment of a subject	విషయ వివరణ
True copy	సరియైన నకలు

U

Unathorized use	అనధికార ఉపయోగం,
	అనధికార వినియోగం
Unavoidable delay	అనివార్యమైన ఆలస్యం
Under certificate of posting	పోస్టింగ్ సర్టిఫికేట్ పొంది
Under consideration	పరిశీలనలో ఉన్న

Under his hand and seal	అతని సంతకంతో, ముద్రతో
Under intimation to this office	ఈ కార్యాలయానికి తెలియజేస్తూ
Under paragraph	పేరాగ్రాఫు కింద
Under reference	ప్రసక్తిలో ఉన్న, రిఫరెన్సులోని
Under the supervision of	పర్యవేక్షణ కింద
Unforeseen circumstances	ముందుగా తెలియని పరిస్థితులు
Uniform increase	ఒకేమాదిరి పెరుగుదల
Uniformity in procedure	కార్యవిధానంలో సమరూపత, ఒకవిధమైన పద్ధతి
Unlawful assembly	అక్రమ సమావేశం
Unless the context otherwise requires	సందర్భం అన్యథా సూచించినప్పుడు తప్ప
Unless otherwise provided	ఇతర విధంగా నిబంధించినప్పుడు తప్ప
Unless there be something repugnant in the subject	పేర్కొన్న విషయంలో విరుద్ధార్థము సూచిస్తే తప్ప
Un-remunerative scheme	లాభప్రదంకాని పథకం
Until further orders	తరువాతి ఉత్తర్వులు అందే వరకు
Until provision in that behalf is made by or under an Act	చట్టంచే లేక దాని క్రింద ఆ విషయమైన నిబంధన చేసే వరకు

Unusual delay	ఎక్కువ ఆలస్యం, అసాధారణ ఆలస్యం
Urgently required	వెంటనే అవసరం
Utmost care	అతి శ్రద్ధ, అత్యంత శ్రద్ధ

V

Vacant post	ఖాళీ పదవి, ఉద్యోగం
Vague objections	అస్పష్ట ఆక్షేపణలు, అభ్యంతరాలు
Valid reasons	చెల్లుబాటయ్యే కారణాలు
Validity of passport	పాసుపోర్ట్ చెల్లుబడి, విదేశీయాన అనుమతి చెల్లుబడి
Variance, is at	విభేదం ఏర్పడు, వ్యత్యాసముండు
Variety of subjects	విషయ వైవిధ్యం
Variety Programme	చౌచౌ (వివిధాంశ) కార్యక్రమం
Varying degrees, in	వివిధ స్థాయిలలో, వివిధ ప్రమాణాలలో
Venue of meeting	సమావేశ స్థలం
Verbal alteration	పదాల మార్పు, శబ్దాల మార్పు
Verbal orders	మౌఖిక ఆదేశాలు, నోటి ఉత్తర్వులు
Verdict, general	సాధారణ నిర్ణయం, తీర్పు, అభిప్రాయం
Verification of accounts	లెక్కలు సరిచూచు
Verification of antecedents	పుట్టు పూర్వాలు సరిచూచు

Vested interest	స్వార్థ ప్రయోజనం
Vesting orders	విధాయక ఆదేశాలు, కలుగజేయు ఉత్తరువులు
Vide letter No.	సంఖ్యగల లేఖ చూడండి
View	దృష్టి, అభిప్రాయం
from his point of view	ఆయన అభిప్రాయం ప్రకారం, ఆయన దృష్టిలో
Violation of law	న్యాయోల్లంఘనం, చట్ట ఉల్లంఘనం
Virtue of, by	అట్టి, పురస్కరించుకొని
Virulent epidemic	తీవ్రమైన అంటువ్యాధి
Visual education	దృశ్య విద్యాబోధనం, దృశ్య విద్య
Vouge, in	వాడుకలో ఉన్న
Void and of no effect	శూన్యం, ప్రభావం లేని
Voluminous enclosures	పెద్దపెద్ద ఎంక్లోజర్లు (జతపరచినవి)
Voluntary contribution	స్వచ్ఛంద విరాళం
Volunteers on duty	పనిపై ఉన్న స్వచ్ఛంద కార్యకర్తలు
Vote by secret ballot	రహస్య బ్యాలెట్ ద్వారా ఓటు
Vote by proxy	ప్రతినిధి ద్వారా ఓటు
Voted expenditure	ఓటుచేసిన వ్యయం
Vouch for corrections	సరిదిద్దడానికి జవాబుదారీగా ఉండు

W

Waiting list	నీరీక్షక జాబితా, వెయిటింగ్ లిస్ట్
Waive recovery	తిరిగి రాబట్టుకొను హక్కు వదులుకొను
(the re-recovery of the loan was waived)	అప్పులు రాబట్టుకోకుండా వదులుకొన్నది
Want of funds	నిధుల కొరత, నిధులు లేకపోవడం
Want of means of livelihood	జీవనోపాధి లేకపోవడం
Warrant of detention	డిటెన్షన్ వారంట్
Warrant of precedence	పౌర్వాపర్య దర్శనాధికారి పత్రం ప్రెసిడెన్స్ వారంట్
Watch and ward	పహరా, రక్షణ, కాపలా
Wear and tear	అరుగు తరుగులు
Weeding list	తీసివేయాల్సిన జాబితా
Well-being	క్షేమం
When required	కోరినప్పుడు, అవసరమైనప్పుడు
Whichever is earlier	ఏది ముందైతే
Whole time servant	పూర్తిసమయం పనిచేసే ఉద్యోగి
Wholly illegal	పూర్తిగా న్యాయవిరుద్ధమైన
Wholly or partly	పూర్తిగా కాని, కొంత కాని
Wilful neglect	బుద్ధిపూర్వక అలక్ష్యం, బుద్ధిపూర్వకంగా ప్రమత్తత
With compliments of	అభినందనలతో

With costs	ఖర్చులతో
With due regard	తగు గౌరవంతో
With reference to	సంబంధించి, విషయంలో
With reference to your letter	మీ లేఖకు సంబంధించి, మీలేఖ విషయంలో
With retrospective effect	వెనుకనుంచి, లోగడనుంచి అమలవుతున్న పద్ధతిలో
With the approval of	ఆమోదంతో
With the concurrence of	ఒప్పుదలతో, ఏకీభావంతో
With the previous consent of	పూర్వ సమ్మతితో
With the remark that	రిమార్కులతో, అభిప్రాయంతో
Withhold consent	అనుమతి నిలిపివేయుట
Withholding of increment	జీతంవృద్ధిని(ఇంక్రిమెంట్ను) నిలిపివేయుట
Within the a reasonable time	సబబైన కాలం లోపల
Within the discretion of	విచక్షణాధికారం లోపల
Within the jurisdiction of	విచారణాధికార ప్రాంతం లేదా పరిమితుల లోపల
Within the mening of this rule	ఈ నియమం అర్థంలో
Without any reference	ప్రసక్తి లేకుండా, తెలుపకుండా
Without assigning any reason	ఏ కారణం తెలుపకుండా
Without delay	అలస్యం చేయకుండా

Without distinction
Without permission
Without prejudice to
the generality of
Words and figures
Work in hand
Wrongful confinement
Wrongful seizure

భేదం లేకుండా
అనుమతి లేకుండా
సాధారణతకు భంగం
కలుగకుండా
మాటలు, అంకెలు
ఉన్నపని, చేతిలో ఉన్న పని
అక్రమ నిర్బంధం
అక్రమంగా పట్టుకోవడం

X

X-Ray examination

ఎక్స్రే పరీక్ష

Y

Year ending

సంవత్సరం ఆఖరు,

సంవత్సరాంతం

Year to year

ఏటా ఏటా,

Year under report

రిపోర్టుకు సంబంధించిన

సంవత్సరం

నివేదిక సంవత్సరం

Your Excellency

ఘనమైన తమరు, ఘనత

వహించిన

Yours faithfully

భవదీయ, విశ్వాస పాత్రుడు

Yours sincerely

మీ స్నేహితుడు

Z

Zeal

To do work with zeal

Zero-hour

శ్రద్ధ, పట్టుదల

పట్టుదలతో పనిచేయడం

ప్రారంభ ముహూర్తం, ప్రారంభ

సమయం, జీరోఅవర్

(చర్చలకోసం కేటాయించే

ప్రత్యేక ముహూర్తం)

